

BERTARATUAK- ASISTENTES

Alkate-Udalburua

Pedro Lasagabaster Armendáriz
Zinegotziak

Dorleta Leceta Uribetxebarria
Ander Aguiriano Errasti
Edorta Barandiaran García
Aitor Urrutia Oyanguren
Begoña Eraña Lazkano
Karmelo Leceta Abasolo
Maidier Otamendi Tolosa
Juan Luis Merino Sanabria
Ignacio Pierrugues Barberán.
Leire Okaranza Ibabe

Idazkaria

Edurne Iturbe Lascurain.

Eskoriatzan, bi mila eta bederatziko martxoaren hogeita hamaikan, arratsaldeko seiak eta erdietan, Udaletxeko Osoko Bilkuren aretoan, Pedro Lasagabaster Armendariz alkate jauna buru dela eta goian aipatutakoak bertan direla bildu da Udalbatzarra, Ohiko bilkuran, gazerrendan zehaztutako gaiei buruz hitz egiteko.

En Eskoriatza, siendo las dieciocho horas y treinta minutos del día treinta y uno de marzo de 2010, en el Salón de Plenos de la Casa de Consistorial quedó constituido el Pleno de la Corporación en sesión ordinaria bajo la Presidencia del Señor Alcalde-Presidente D. Pedro Lasagabaster Armendariz, con la asistencia de los señores que arriba se expresan para tratar de los asuntos reseñados dentro del Orden del Día.

1. AURREKO BILKURETAKO AKTAK ONARTZEA.

2010/02/24an egindako osoko bilkurako akta onartu da.

Bilkura horretan Pierrugues jaunak Ezker Batuak aurkeztutako mozioaren mozio alternatiboa aurkeztu zuen: PENTSIOPEN ERREFORMARI BURUZKO MOZIO ALTERNATIBOA. Mozio hori bozkatuta, Berdinketa izan zen eta ez zen bigarren bozketarik egin, eta beraz, mozioa mahai gainean gelditu zen hurrengo bilkurara arte eta berdinketa erabakitzeke zain. Bere garaian aurkeztutako mozioa bertan behera utzi du Pierrugues jaunak bilkura honetan, eta beraz, ez da bidezkoa horri buruzko bigarren bozketarik egiterik.

2.- ALKATEAREN ADIERAZPENAK ETA ERABAKIAK

3.1.- ERABAKIAK

Berriaz, ondorengo erabakiaren berri eman da:

ZENBAKIA: B10/00159

DATA: 2010/03/09

GAIA: KREDITU ALDAKETA: TXERTAKETA (aurrerapenez inkorporazioa)

ESPEDIENTEA: 2010KKRI0002

Eskoriatzako Udalaren 2010eko Aurrekontuan kreditu aldaketa espedientea tramitatu da, aurreko urteko Aurrekontuko kreditu soberakinak txertatzeko.

Aipatutako espedientea aztertu ondoren, kontuhartzaileak egindako aldeko txostena eta onespren proposamena ere aztertu ditugu, eta baita espedientean egindako gainerako jarduketak ere.

Udal Entitateen Aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauak 32.6. artikuluan eta indarrean dagoen Aurrekontua Gauzatzeko Arauak 14 artikuluan, kreditu txertaketa onesteko ematen dizkidan eskumenez baliatuz, Alkate naizen honek honako hau

ERABAKI DUT

Bat.- 4 zenbakidun kreditu aldaketa espedientea onartzea -aurreko ekitaldiko aurrekontuko soberakinak 2010eko Aurrekontuari txertatzeari buruzkoa-, ondorengo kapitulu laburpen honen arabera:

GASTUAK-GEHIKUNTZAK

Kap.	Izena	Euroak
1	Pertsonalaren gastuak	
2	Ondare arruntak eta zerbitzuak erostea	
4	Transferentzia arruntak	
6	Inbertsio errealak	31.106,00 €
7	Kapital transferentziak	
8	Aktibo finantzarioak	
9	Pasibo finantzarioak	
TXERTATUTAKO SOBERAKINAK GUZTIRA		31.106,00 €

SARRERAK-FINANTZAKETA

Cap.	Denominación	Euros
7	Kapital Transferentziak	6.413,25 €
8	Aktibo finantzarioak. Diruzaintzako soberakina	24.692,75 €
KREDITU TXERTAKETAK GUZTIRA		31.106,00 €

***Bi.-** Kredituen txertaketa aurreratua behi-behinekoa izango da, eta 2009ko aurrekontua likidatu ondoren behin-betiko onartuko da.*

***Hiru.-** Egintza hau irmoa eta betebeharrezkoa da, bestelako tramite barik; beraz, Fondoan Kontuhartzailatza zerbitzuek, onartutako aldaketa Kontabilitatean sartu beharko dute berehalako ondorioekin, sarreretan zein gastuetan.*

Era berean, aipatutako espedientea dela-eta idazkari-kontuhartzaileak egindako txostenaren berri eman da. Txosten horretan aurrekontu-egonkortasun helburua ez dela betetzen esaten da eta aipatzen da, hori horrela izanik ere, ez dela beharrezkoa ekonomia eta finantza planik onartzerik 2010eko aurrekontuaren kitapena egin arte, abenduaren 12ko 18/2001 Legea garatzen duen erregelamendua onartzen duen azaroaren 2ko 1463/2007 Dekretuko 21. artikuluan ezarritakoaren arabera.

2.2.- ALKATEAREN ADIERAZPENAK

Ez dago.

3.- 2010EKO AURREKONTUA ONARTZEA. (Egonkortasunari buruzko txostena)

Bertaratutako zinegotzi guztiek ezagutzen dute onartua izan dadin Hazienda batzordeak aurkeztutako 2010eko aurrekontu proposamena.

Hitza eman ondoren, besteak beste, hitzez hitz transkribatzen diren ondorengo parte hartzeak izan dira:

Leceta jauna:

Gure abstentzioaren arrazoia inbertsioak egiterakoan batzorde ezberdinen artean dagoen aldea da.

Gehienak Elizateak eta Kulturari dira. Faltan botatzen dugu, adibidez, Luis Ezeizako jolastokia konpontzea.

Arraroa da elizateak seinalezatzeko diru-izendapen bat sartzea, orain dela 3 urte elizateko zinegotziak horrek ez zuela inongo lehentasunik esan zuenean.

Erkotxeko urari dagokionez, Bidegik egin beharko lukeela komentatu zen. Aurreko agintealdian Erkotxekoekin akordio bat lortu zen Udalak egiteko, eta horrela, beraiek beste gauza batzuk negoziatu ahal izateko Bidegirekin. Gogoratu behar da Udalak Apotzagara osora eraman zuela ura, eta autopista egin ez balitz eta Erkotxekoek ura eskatu, horiei ere eraman beharko litzaiekeela.

Gainera, Erkotxen gastatzea aurreikusita dagoena, 59.000 euro, Udalak uraren kudeaketarekin izan behar duen superabitaren % 30a baino gutxiago izan behar da. Datuak ateratzerakoan gehiegi nahastu ez banaiz, Udalak 623.632 euro jaso behar ditu urarengatik, estolderiengatik eta elizateetako ur-biltegien mantentze-lanetarako diru laguntzengatik. Gastu guztiak, ur-biltegi horien mantentze-lanak eta azpiegitura kanona barne, 445.436 euro izango dira, hau da, 207.364 euroko (34 milioi pezeta baino gehiago) superabita Udalaren alde.

Sobera dagoen diru guzti hori ur sarea hobetzen, ur ihesak antzematen eta abarretan gastatu beharko litzateke.

Gainera, ez legoke gaizki ere onartu genuen uraren ordenantzak eskatzen dituen hobekuntzak egingo balitu Udalak eraikin publikoetan.

Urrutia jauna:

Gu abstenitu egingo gara honako arrazoi hauengatik:

Lehendabizi, komentatu behar dut, alkatezaren txostenean esaten den bezala, diru gutxiago biltzearekin eta gaur egungo zorrarekin ezin dela zor handiagorik hartu, eta gastu arrunta hobeto aztertu beharko litzatekeela.

Horretarako, zerbitzu batzuen kostua aztertu dugu gaur egungo egoera hobeto ikusi ahal izateko:

- *Kirodegia: Ekintzarik gabeko (zabaltzea bakarrik) defizita, 245.600,69 €.*
- *Ibarraundi: Ekintzarik gabeko defizita, 127.756,86 €.*
- *Zabor zerbitzuaren defizita 51.992,96 €-koa da.*

Datu horiek kontuan izanik, egoera honetan kostu finko guzti horren jarraipen estua egin beharko genuke bi norabideetan: alde batetik, gastua kontrolatu; eta bestetik, datozen aurrekontu ekitaldietan kostu finko horiek murrizteko hobekuntza neurriak eta beharrezko inbertsioak aztertu eta burutu.

Uste dugu II eta IV kapituluetan aurreztu daitekeela eta, era berean, uste dugu ekonomia krisi egoera honetan enpleguaren alde ia egindako ahaleginarekin jarraitzea mereziko lukeela peoiak zuzenean kontratatuz, Oñatiko eta Aretxabaletako udalek egin duten bezala, eta autoenplegurako eta enpresa txikiak sortzeko diru laguntza lerroak zabalduz. Dorletatik erabilgarri gelditu dena ere gehienbat inbertsioen kapitulua gehitzeko erabiltzea egokia izango litzatekeela uste dugu.

Pierrugues jauna:

Lehendabizi esan behar dut, garbi dagoela hauek ez direla Alderdi Sozialistak egingo lituzkeen aurrekontuak, baina, dugun ekonomia krisi egoera kontuan izanik, herritarrentzat hobe dela aurrekontuak izatea ez izatea baino, horrek gastu sozialean eta inbertsio publikoetan egonkortasun handiago eta segurtasun handiagoa dakarrelako.

Gainera, gastu sozialaren aldeko Udalaren apustuak lehenetsuna izan behar du, une hauetan ezin dugulako inor bazter utzi.

Jarrera hori bat dator azken garaian izan dugunarekin. Krisi egoera batean aurrera ateratzeko denok norabide berean arraun egin behar dugulako. Hori izan beharko litzateke euskal alderdi guztien aberriaren aldeko benetako helburua. Gogoetarako balio badu diot, urtero bezala alderdi politiko batzuk Aberri Eguna ospatu behar duten honetan.

Logikoki, aurrekontuen aldeko jarrera hau Eskoriatzarrentzat garrantzizkotzat jotzen ditugun hainbat politika sozial babesteko Alkatearekin izandako negoziazioaren ondorengoa da.

Negoiazio horretan lortutako akordioak honako hauek izan dira:

1.- Soberakinaren kargura diru partida bat gordetzea, alde batetik, Axtroki inguruan lur sail bat –bere garaian gidatze praktikak egiteko erabili zena- erosi eta egokitzeko; eta bestetik, herri inguruan parke bat egiteko lurra erosteko Deba ibaiaren ezker aldeko hegalean.

2.- San Pedro eremua berriz urbanizatzeko egin gabe gelditutako obrak egiteko dagokion hirigintza dokumentua idaztea.

3.- Bidegiri eskatzea bere gain har dezala Erkotx baserrira gasa eta ura eramateko gastua.

Amaitzeko, esan gura dut, nire iritziz 2010eko ekitaldi honetan Eskoriatzako Udalak hainbat ekintza egin beharko litzatekeela honako hauetarako:

. Energia eraginkortasuna eta aurrezpenerako, bai erakin publikoetan bai herri argiteriako sare orokorrean. Horretaz ari garela, aurten izugarri igoko den aurrekontu partida izango da.

. Ur hornidura sarean ur ihesak antzeman eta konpontzeko.

. II. gastu kapituluko beste gastu garrantzitsu batzuk, hala nola, kale garbiketa eta abar.

Merino jauna: ni abstenitu egingo naiz. Lehentasun handiagoa eman zaie kultur gaiei eta baita elizatekoei ere. Abstenitu egingo naiz alegazioak aurkeztu ahal izateko.

Parte hartzeak amaitu ondoren, bozketa egin da eta aldeko 7 botorekin (Alkate jauna, Lezeta andrea, Barandiaran jauna, Agiriano jauna, Otamendi andrea, Pierrugues jauna eta Okaranza andrea) eta bertaratutako gainontzeko udalbatzarkideen abstentzioarekin (Urrutia jauna, Eraña andrea, Leceta jauna eta Merino jauna) Udalbatzarrak honako hau ERABAKI du:

Lehenengoa.- Udaletxeko Aurrekontu Orokorra osatzen duten aurrekontu guztien eta bakoitzaren ganean Idazkaritza-kontuhartzaitzak egindako txostenaren eta bere edukiaren jakitun gelditzen dira, eta zehazki, horietako bakoitzean aurrekontu-egonkortasun helburua betetzeari, eta hala bada, ez betetzeari dagokionean, Aurrekontu-egonkortasunaren Lege Orokorreko 19 artikuluko 1 eta 3 ataletan aurreikusitakoaren arabera.

Bigarrena.- Hasiera batean onartzea honako kopuru honetako udal aurrekontua: 5.062.084,52 €

Hirugarrena.- Hasiera batean onartzea honako kopuru honetako Telesko-Udal Telebista fundazioaren aurrekontua: 82.348,57 €

Laugarrena.- Hasiera batean onartzea honako kopuru honetako Eskoriatzako Industrialdea S.A.-ren aurrekontua: 10.342,59 €

Bosgarrena.- 2010eko aurrekontua exekutatzeko oinarriak eta 2010eko aurrekontu orokorra osatzen duen gainontzeko dokumentazioa hasiera batean onartzea, apirilaren 15eko 781/1986 Legegintzako Errege Dekretuz (LED) onartutako Testu Bategineko 445. artikuluan ezarritakoaren arabera.

Seigarrena.- Onarpena behin betikotzat jotzea inolako erreklamaziorik ez balego, erreklamazioak edo iradokizunak jartzeko 15 egunez erabakia jendaurrean egon ondoren.

4.- 2010EKO LANPOSTU ZERRENDA ETA PLANTILLA ORGANIKOA ONARTZEA.

Hazienda batzorde informatzaileak egindako proposamenaren arabera, eta bertaratutako udalbatzarkide guztien aldeko botoekin, Udalbatzarrak honako hau ERABAKI DU:

Lehenengoa. 2010erako plantilla organikoa eta lanpostu zerrenda onartzea hasiera batean.

Bigarrena.- Dokumentu biak Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea.

5.- ONARTUTAKO ESKUBIDEEI BAJA EMATEA.

Hazienda batzorde informatzaileak egindako proposamenaren arabera, eta bertaratutako udalbatzarkide guztien aldeko botoekin, Udalbatzarrak honako hau ERABAKI DU:

Lehenengoa.- Baja ematea aurreko ekitaldietan onartutako eskubide hauei

(*)KONTZEP/EPEA/ZKIA	ZENBATEKOA	ZERGADUNA	ZERGATIA
003/2008/03/183	31,88	Sabina ARTAZA LARREA	Ura moztuta zegoen (ur-baja)
003/2008/03/1448	245,30	Juan REGAÑO RUBIO	Ur irakurketa okerra.

6.- FRANCISCO AMARAL DE SOUSA JAUNAK KUATRUENA 1 HIE EREMUKO PLAN PARTZIALAREN ALDAKETA BEHIN BETIKO ONARTZEKO 2008KO IRAILAREN 18KO UDALBATZARREAN HARTUTAKO ERABAKIA OFIZIOZ BERRAZTERTZEKO EGINDAKO ESKAERAREN GAINEKO PROPOSAMENA.

2010eko martxoaren 3ko sarrera eta 335 erregistro zenbakia duen idatzi bidez Francisco Amaral de Sousa jaunak hitzez hitz honako hau eskatu du:

SOLICITA AL AYUNTAMIENTO DE ESKORIATZA tenga por presentado este escrito, se sirva admitirlo, y en mérito a lo expuesto en él incoe el correspondiente procedimiento de revisión de la Aprobación Definitiva de la Modificación del Plan Parcial de la citada Unidad .U.I. 1 “Kuatruena” aprobada por el Acuerdo Plenario de 18 de septiembre de 2.008, con los demás efectos señalados en el apartado 3º de este escrito, incluido el de suspensión de la ejecución de dicha Modificación del Plan Parcial.

Francisco Amaral de Sousa jaunak, zehazki, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legeko 102. artikuluan ofizioz berrikusteko aurreikusten den prozedura hastea eskatu du. Horretarako alegatu du Plan Partzialaren aldaketa behin betiko onartzen zuen 2008ko irailaren 18ko erabakiak legea larriki hausten duela ondorengo arrazoiengatik:

1.- Bere iritziz, ez dira existitzen Kuatruena HIE 1eko Plan Partziala aldatzeko oinarritzat hartutako gehiegizko aprobetxamenduak. Hori justifikatzeko uste du partzela bakoitzean garajeetarako erabiltzeko dauden espazioek ez dituztela betetzen horiek erdisotoko solairutzat jotzeko baldintzak.

2.- Bestalde, 28. partzela erabilera tertziarioko partzela dela uste du, eta erabilera hori ezin dela aldatu plan partzialari egindako aldaketa batekin, horretarako planeamendu orokorra aldatzea beharrezkoa litzatekeela uste baitu.

Udal zerbitzu teknikoek eta juridikoek egindako txostenak ikusita, ondorioztatzen da 2008ko irailaren 18an Plan Partziala aldatzeko hartutako erabakiarekin aldatutako Plan Partzialeko zehaztapenak ez direla urratzen arrazoi hauengatik:

.- Gipuzkoako Foru Aldundiko 2003ko ekainaren 17ko diputatu kontseiluak behin betiko onartutako "Eskoriatzako Kuartuena HIE 1eko Plan Partziala" arautzen duten ordenantzetako 2.2 artikulua ezartzen du garajetarako erabiltzeko diren etxabeako espazioak ez direla aintzat hartuko eraikuntza-aprobetxamendu bezala. Artikulu beraren arabera, baimendutako sotoak eta erdisotoak ere ez dira aintzat hartuko.

Horregatik, ez da garrantzizkoa garajeetarako espazioak erdisotoko solairuak edo etxabeak diren ezartzea, kasu bietan ere emango zaien erabilera garajetarakoa baldin bada aintzat hartuko direlako eraikigarritasun ondorioetarako Plan Partzialean ezarritakoaren arabera.

.- 28. zenbakidun lurzatiaren erabilerari buruz, eta kalifikazio xehatuari dagokionez "Eskoriatzako Kuartuena HIE 1eko Eremuko Plan Partzialak" lurzatiaren ordenantza partikularrean ezartzen du lurzattia garapen baxuko egoitza-lurzattia dela; eta lurzatiaren

erabilera baldintzei dagokienez, berriz, etxebizitzetarako eta baimendutako erabileretarako erabiliko dela.

Ondorioz, eta kontuan izanik kasu honetan ez direla betetzen behin betiko egintza irmoak ofizioz erabat deusezak aitortzeko azaroaren 26ko 30/1992 Legeko 102.1 artikuluan eskatzen diren baldintzak, Udaltzarrak, Hirigintza batzorde informatzaileak egindako proposamenaren arabera eta bertaratutako udaltzarkide guztien aldeko botoekin, honako du ERABAKI DU:

EZ DA BIDEZKOA Francisco Amaral de Sousa jaunak Kuartuena HIE 1eko eremuko plan partzialaren aldaketa behin betiko onartzen zuen erabakia ofizioz berrikusteko espedientea hasteko egindako eskaera.

7.- FRANCISCO AMARAL DE SOUSA JAUNAK INMOBILIARIA KUATRUENA S.A. ENPRESAREN AURKA ZIGOR ESPEDIENTEA ETA HIRIGINTZA LEGALITASUNA BERREZARTZEKO ESPEDIENTEA HASTEKO EGINDAKO ESKAERAREN GAINEKO PROPOSAMENA

2007ko abenduaren 11ko bi Alkate erabaki bidez Inmobiliaria Kuartuena S.A. enpresari hirigintza lizentziak eman zitzaizkion ondorengo obrak egiteko:

A.- Familia bakarreko 14 etxebizitza KUATRUENA HIE 1ean (12, 13, 14, 15, 16, 17, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26 eta 27 zenbakidun lurzatiak) 2007/04/10ean bisatutako proiektuaren arabera.

B.- Familia bakarreko 3 etxebizitza KUATRUENA HIE 1ean (3, 5 eta 18 zenbakidun lurzatiak) 2007/06/28an bisatutako proiektuaren arabera.

Francisco Amaral de Sousa jaunak, 2010eko martxoaren 3ko sarrera eta 334 erregistro zenbakia duen idatzi bidez, alegatzen du eraikitako etxebizitzek nabarmenki hausten dituztela aplikagarri den planeamenduan ezarritako derrigorrezko zehaztapen urbanistikoak honako

oinarrizko bi alderdiei dagokienez: 12.etik 18.era bitarteko etxeen lerrokadurak eta distantziak eta erdisotoen ezaugarriak

Entzunaldia eskainita Inmobiliaria Kuartuena S.A. enpresari, honek alegazio-idazkia aurkeztu du 2010eko martxoaren 15ean (erregistro zenbakia: 416).

Zerbitzu teknikoek nahitaezko txostena egin ondoren, honako hauek hartu behar dira kontuan:

- Antolamendu eta planeamendu aplikagarrien arabera gorde beharreko distantziak honela finkatuta daude: hiru metroko erretiroa lurzatiaren mugatik, eta beraz, bide ertzero; eta 12 metrokoa ubidearen lerrotik.
- Jabeari entzunaldia eskaini ondoren, honek distantzia horiek agertzen ziren plano topografikoa eta 12.etik 18.era bitarteko etxeetatik errekaaren ubidera dauden distantziak ezarritako 12 metroak betetzen dituztela eta etxe horietatik lurzatiaren mugetara eskatutako 3 metroak ere betetzen direla egiaztatzen duen topografian ingeniari teknikoaren ziurtagiria aurkeztu zituen. Aipatutako planoak eta ziurtagiriak obra
- zuzendarien eta obra-exekuzioaren zuzendariaren sinadura, oniritzia eta adostasuna dituzte.
- Lizenziak eman ziren egunean hirigintza araudi aplikagarria honako hauek osatzen zuten: 2003ko ekainaren 17an Diputatu Kontseiluak behin betiko onartu zuen Kuartuena HIE 1eko Plan Partzialak eta Eskoriatzako Udaleko Udalbatzak behin betiko onartutako Xehetasun Azterketak.
- Gipuzkoako Foru Aldundiko 2003ko ekainaren 17ko diputatu kontseiluak behin betiko onartutako "Eskoriatzako Kuartuena HIE 1eko Plan Partziala" arautzen duten ordenantzetako 2.2 artikulua ezartzen du garajetarako erabiltzeko diren etxabeako espazioak ez direla aintzat hartuko eraikuntza-aprobetxamendu bezala. Artikulu beraren arabera, baimendutako sotoak eta erdisotoak ere ez dira aintzat hartuko.
- Bestalde, Xehetasun Azterketak 14b aldatutako planoan ezartzen du aipatutako azalerean garajeak eraikitzeak aukera izango dela etxabetan, erdisototan edo sestrapetan.
- Horregatik, ez da garrantzizkoa garajeetarako espazioak erdisotoko solairuak edo etxabeak diren ezartzea, biak ala biak baimenduta zeudelako lizenziak ematerakoan indarrean zegoen hirigintza araudian, eta kasu bietan ere emango zaien erabilera garajetarako baldin bada aintzat hartuko direlako eraikigarritasun ondorioetarako Plan Partzialean ezarritakoaren arabera.

Kontuan izanik eraikuntzek eskatutako distantziak eta erretiroak gordetzen dituztela eta erdisoto izeneko solairuek ez dutela hausten planeamendu aplikagarria, eta Hirigintza batzorde informatzaileak egindako proposamenaren arabera eta bertaratutako udalbatzarkide guztien aldeko botoarekin, Udalbatzarrak honako hau ERABAKI DU:

Alkatetzari proposatzea erabaki dezala EZ DELA BIDEZKOA hirigintza araudia ezartzeko espedienterik eta Inmobiliaria Kuartuena S.A.-ren aurkako zigor espedienterik hasterik, Francisco Amaral de Sousa jaunak sarrera erregistroko 334 zenbakidun idatzian alegatutako arrazoiengatik horrela eskatu arren.

19.30ean Pierrugues jauna bilkuratik irten da.

8.- EUSKARA BIZIBERRITZEKO PLAN NAGUSIA: 2. PLAN ESTRATEGIKOA ONARTZEA.

Kultura batzorde informatzaileak egindako proposamenaren arabera, Udalbatzarrak aho batez honako hau ERABAKI DU:

Lehenengoa.- Euskara Biziberritzeko Plan Nagusiaren babesean 2010-2015 epealdirako egindako Plan Estrategikoa onartzea eta euskara zerbitzuak urtez urte egingo dituen kudeaketa planak plan horren arabera egitea.

Bigarrena.- Onarpena Eusko Jaurlaritzako Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzari jakinaraztea.

9.- UDAL LOKAL BAT “AITZORROTZ KULTUR ELKARTEARI” LAGATZEA.

Kultura batzorde informatzaileak egindako proposamenaren arabera, eta bertaratutako 6 udalbatzarkideen aldeko botoekin (Alkate jauna, Lezeta andrea, Barandiaran jauna, Agiriano jauna, Otamendi andrea eta Okaranza andrea), kontrako 2 botoekin (Urrutia jauna eta Eraña andrea) eta 2 abstentzioekin (Leceta jauna eta Merino jauna) Udalbatzarrak honako hau ERABAKI DU:

Lehenengoa.- AITZORROTZ KULTUR ELKARTEARI doan eta prekarioan lagatzea Santa Ana 19 zenbakiko eraikinaren etxabearen dagoen lokalaren erabilera taldearen jarduerak egin ahal izateko.

Bigarrena.- Lokala urtebeterako lagatzen da, honako baldintza hauekin:

LEHENENGOA: Eskoriatzako Udalak dohainik eta prekarioan uzten dio Aitzorrotz Kultur Taldeari goian adierazitako udal jabetzako lokala.

BIGARRENA: Lokala argazki taldearen ekimenak antolatzeke erabiliko da eta ezin izango zaio hori ez den bestelako erabilerarik eman.

HIRUGARRENA: Lokala eta lokaletik antolatzen diren ekimenak Eskoriatzako herritarrei zuzenduta egongo dira. Hau da, taldeak antolatzen dituen ekimenak izaera irekia izango dute.

LAUGARRENA: Lokala Eingehinke taldearekin konpartituko dute, eta etorkizunean, beste talde batek izaera antzekoa duen egitasmo bat aurkezten badu, Udalak lokal berean sartzeko erabaki lezake.

BOSGARRENA: Lokalean ekimenak aurrera eramateko beharrezkoak diren tresnak gorde ahal izango dira. Bertan lapurretarik egonez gero, edo erabiltzaileen materialak nolabaiteko matxurarik izanez gero, Udalak ez du horien ardura bere gain hartuko.

SEIGARRENA: Hitzarmen hau sinatu den egunean lokalean ondorengo zerrendan agertzen den materiala dagoela egiaztatuko dute bi aldeek.

-
-

ZAZPIGARRENA: Lokala zaintzea erabiltzaileen ardura izango da eta edozelako arazorik sortuz gero (matxurak, apurketak...) Udalari lehenbailehen jakinarazi beharko zaio. Erabiltzaileek ezingo dute lokalean ezelako obrarik egin.

ZORTZIGARRENA: Bi aldeek berriaz aitortzen diote elkarri euren artean ez dagoela inolako dependentzia harremanik eta Udalak ez duela inolaz ere zuzentzen lokal horretan gauzatzen den jarduera. Lokalean egindako jarduera baten ondorioz nolabaiteko arazo materialik, pertsonalik edo moralik gertatuz gero, Udalak ez du ezelako erantzukizunik izango, ez zuzenean ezta subsidiarioki ere.

BEDERATZIGARRENA: Lokalaren mantentze-lanen gastua Udalak bere gain hartuko du. Lokalaren garbitasuna, berriz, erabiltzaileen ardura izango da.

HAMARGARRENA: Lokalari baimendutako erabilera emango zaiola ziurtatzeko, Udala edozein momentutan lokalera sartu ahal izango da. Udalak udaltzaina edo arloko teknikaria izendatzen ditu lokalaren ikuskapena egiteko arduradun.

HAMAIKAGARRENA: Hitzarmenak URTEBETEKO iraupena izango du, 2010eko apiriletik 2011ko apirilera arte, hain zuzen. Hitzarmena, dena den, sinatzaileetako edonork amaitutzat eman dezake idatziz bestearen aurrean aurkeztutako salaketaren bidez. Adierazitako salaketa hitzarmen honetan jasotako betebeharrak bete ez direlako aurkez daiteke. Bestalde, bi aldeak konforme badaude, hitzarmen hau beste urtebeterako luzatu ahal izango da.

HAMABIGARRENA: Prekarioan egindako zesio hau, bederatzigarren puntuan aipatzen den arrazoiak gain, beste arrazoi hauengatik ere utzi ahal izango da bertan behera:

- 1. Lokalean hitzarmen honetan aipatzen ez den beste erabilera bat gauzatzen delako edo hitzarmen honetako klausulak betetzen ez direlako.*
- 2. Lokalari beste erabilera bat emanez gero, Udalak aukera izango du hilabeteko epearekin lokala bereganatuko duela adierazteko.*
- 3. Udalak berak lokala bere zerbitzu baterako erabili nahi duelako.*

Zesio-hartzaileak lokala Udalari ematearen aurka agertuz gero, Udalak aurkapen espedienteari hasiera eman ahal izango dio.

HAMAHIRUGARRENA: Hitzarmen honek indarra galtzen duen egunean, zesioaren hartzaileek lokala Udalari bueltatuko diote hartu duten egunean zegoen baldintza berberetan eta kontratuaren egunean bertan zeuden altzariek.

10.- UDAL LOKAL BAT “QILEX ARTE TALDEARI” LAGATZEA.

Udalbatzakide guztiek ezagutzen dituzte lokala lagatzeko baldintzak.

Idazkariak ohartarazi du lagatzea gura den lokala Eusko Jaurlaritzaren diru laguntzarekin erosi zela eta horregatik, bere erabilera Zubiateko Labeari atxikita dagoela.

Eztabaidatu eta bozketa eginda, eta Kulturako Batzorde Informatzaileak egindako proposamenaren arabera, Udalbatzarrak, Merino jaunaren abstentzioarekin eta gainerako udalbatzarkideen aldeko botoarekin, honakoa ERABAKI DU:

Lehenengoa.- Eusko Jaurlaritzarekin egin beharreko gestioak egitea Gaztañadui 27 zenbakidun etxabeko lokala lagatzea galarazten duen eragozpenik dagoen jakiteko.

Bigarrena.- Gestioak egin ondoren eta eragozpenik ez dagoela ziurtatuta, doan eta prekarioan lagatzea QILEX ARTE TALDEARI Gaztañadui 27 zenbakidun etxabearen dagoen lokalaren erabilera taldearen jarduerak egin ahal izateko. Berriaz debekatuta dago, eta horrela jaso beharko da sinatu beharreko kontratuan, irabazi asmoko jarduera pribatuak egitea. Aipatutako lokala lagatzeko eragozpenik balego, baimena ematen da Gaztañadui 29 zenbakian dagoen lokala baldintza beretan lagatzeko.

Hirugarrena.- Lokala urtebeterako lagatzen da, honako baldintza hauekin:

LEHENENGOA: Eskoriatzako Udalak dohain eta prekarioan uzten dio Qilex arte taldeari adierazitako udal jabetzako lokala. Horren ordez taldeak honako betebeharrak hartzen ditu bere gain :

- Udalari alderdi estetikoei buruz ideiak eta aholkularitza ematea: urbanizazio berrikuntzak, eraikuntza proposamenetan material eta bukaerak aztertu, etab.
- Herria estetikoki (herriaren irudia) hobetzeko urtero proposamen txosten bat egitea.
- Udalak antolatzen dituen lehiaketetan epaimahai lanak egitea (balkoi lehiaketa, pintura lehiaketak, bideo lehiaketa, gabonetako web postala)...
- Urtero Eskoriatzan antolatzen diren beste kultur ekintzetan lan osagarria burutzea kultur ekintzak indartzea helburu bezala hartuta (Errekan gora ekitaldian musika, pintura eta beste formatu batzuk uztartzea)

BIGARRENA: Lokala Qilex arte elkarteak dituen helburuak gauzatzeko erabiliko da eta ezin izango zaio hori ez den bestelako erabilerarik eman.

HIRUGARRENA: Lokalean artelanetarako beharrezkoak diren materialak eta tresnak gorde ahal izango dira baina inolaz ere ezingo dira han gorde artelanekin zerikusirik ez duten tresnak. Lokalean lapurretarik egonez gero, edo erabiltzaileen materialak nolabaiteko matxurarik izanez gero, Udalak ez du horien ardura bere gain hartuko.

LAUGARRENA: Hitzarmen hau sinatu den egunean lokalean ondorengo zerrendan agertzen den materiala dagoela egiaztatu dute bi aldeek. Material hori behar bezala zaintzeko ardura lokalaren erabiltzaileena izango da.

BOSTGARRENA: Lokala zaintzea erabiltzaileen ardura izango da. Edozelako arazorik sortuz gero (matxurak, apurtuak...) Udalari lehen bai lehen jakinarazi beharko zaio. Erabiltzaileek ezingo dute lokalean ezelako obrarik egin, aldez aurretik Udalari baimena eskatu barik.

SEIGARRENA: Bi aldeak ados daude, euren artean ez dagoela inolako dependentzia harremanik eta Udalak ez duela inolaz ere zuzentzen lokal horretan gauzatzen den jarduera. Lokalean egindako jarduera baten ondorioz nolabaiteko arazo materialik, pertsonalik edo moralik gertatuz gero, Udalak ez du ezelako erantzukizunik izango, ez zuzenean ezta subsidiarioki ere.

ZAIZPIGARRENA: Lokalaren mantenimendu gastua eta oinarritzko beharren gastuak (ura, argia berotze sistema) Udalak bere gain hartuko ditu. Lokalaren eta inguruaren garbitasuna, beti ere 5. puntuaren baldintza kontutan hartuta, erabiltzaileen ardura izango da.

ZORTZIGARRENA: Udalak eskumena izango du artelanetarako lokal hori beste herritar batzuei ere uzteko baldin eta Qilex arte taldearen lan baldintzetan eragozpenik eragingo ez balu eta aurrez elkartearekin kontsulta burutzen bada. Sormen prozesuak eskatzen duen intimitatea, egile eskubideak eta lanak eta materialak inork eskuartean erabili gabe errespetatzen direla ziurtatu beharko da. Kontratu hau sinatu dutenek ezingo diete Udalak baimendutako herritarrei lokalean sartzea galarazi aurrez aipatutako baldintzak betetzen badira. Bestalde, Qilex taldeak beste herritar batzuei lokal hori erabiltzeko baimena emanez gero, Udalari jakinarazi beharko dio.

BEDE RATZIGARRENA: Lokalari baimendutako erabilera emango zaiola ziurtatzeko, Udala edozein momentutan lokalera sartu ahal izango da. Udalak udaltzaina edo arloko teknikaria izendatzen ditu lokalaren ikuskapena egiteko arduradun.

HAMARGARRENA: Hitzarmenak urte bateko iraupena izango du Hitzarmena, dena den, sinatzaileetako edonork amaitutzat eman dezake idatziz bestearen aurrean aurkeztutako salaketaren bidez. Adierazitako salaketa hitzarmen honetan jasotako betebeharrak bete ez direlako aurkez daiteke. Bestalde bi aldeak konforme badaude, hitzarmen hau beste urtebeterako luzatu ahal izango da.

HAMAIKAGARRENA: Prekarioan egindako zesio hau, hamargarren puntuan aipatzen den arrazoiak gain, beste arrazoi hauengatik ere utzi ahal izango da bertan behera:

1. Lokalean hitzarmen honetan aipatzen ez den beste erabilera bat gauzatzen delako edo hitzarmen honetako klausulak betetzen ez direlako.
2. Hitzarmen honetan aipatzen den artelan jarduera egiten ez delako.
3. Lokalari beste erabilera bat emanez gero, Udalak aukera izango du hilabeteko epearekin lokala bereganatuko duela adierazteko.
4. Udalak berak lokala bere zerbitzu baterako erabili nahi delako.
5. Zesioaren hartzaileak lokala Udalari ematearen aurka agertuz gero, Udalak aurkapen espedienteari hasiera eman ahal izango dio.

HAMABIGARRENA: Hitzarmen honek indarra galtzen duen egunean, zesioaren hartzaileak lokala Udalari bueltatuko dio hartu duen egunean zegoen baldintza berberetan edo udaletxearen baimenez egindako

egokitzapenekin. Materialik faltatuz gero, dirutan ordaindu beharko du falta dena 4. puntuari jasotako inbentarioan oinarrituz.

11.- EZKER BATUAREN MOZIOA ESKOLA-JANTOKIETAKO LAN GATAZKARI BURUZ.

Merino jaunak, Ezker Batuako bozeramaleak, adierazi du gatazka konpondu baldin bada ere, -eta horregatik mozioa bertan behera uzten duela-, mozioa irakurri behar duela bizitako egoeraren testigantza gelditu dadin.

Ondoren, mozioa transkribatzen da:

Euskal eskola publikoko jantokietako zerbitzua ikasle "gehienek" erabiltzen duten oinarritzko zerbitzua da, hasi bi urtetako geletan eta derrigorrezko hezkuntza zikloa bete arte.

Jantokietako langileak egiten ari diren lanuzteak "bidezkoak" dira, oinarrian eskatzen dutena lan hitzarmen justua, begirale bakoitzeko ume kopurua jaistea, prestakuntza orduak izatea eta soldata igotzea baita.

Eskara horiek guztiak, bereziki ume kopuruaren jaitsierarena eta prestakuntzarena hobetuko izango dira euskal eskola publikoaren kalitateari eta ikasleei eskainitako arretari dagokienez, eta horretan inplikatu beharko lirake bai Hezkuntza Saila bai, bereziki, zerbitzuaren esleipendun den enpresa, dagoeneko gurasoek egin duten bezala beraien elkarrean bidez.

Horrelako izaerako gatazka ez da gehiago luzatu behar; langileentzako, umeentzako eta hauen familientzako ondorioak hainbeste eta hain larriak izanik, inor ezin da gelditu albo batera begira. Gatazka hau berehala konpondu daiteke eta konpondu behar da, eta Hezkuntza Sailak, bera baita catering-enpresak kontratatzen dituen zerbitzua emateko, "erantzukizun berezia" du gatazka berehala konpontzeko konpromisoa har dezatela enpresei eskatzeko.

Hezkuntza Sailak berak du gatazka dirauen bitartean jan orduetan umei arreta bermatzeko erantzukizuna ere, kontuan hartzen badugu borroka sindikalaren barruan langileek greba egiteko duten eskubidea bidezkoa dela.

Esandako guztiagatik, Eskoriatzako Ezker Batua-Berdeak udal taldeak ondorengo erabakia hartzea proposatzen dugu:

Eskoriatzako Udalak eskola-jantokietako gaur egungo lan arazoari ahalik eta lasterren irtenbide bat bilatzea eskatzen du. Langileen eta enpresen arteko negoziazioarekin batera, behar-beharrezkotzat jotzen dugu Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza Sailaren inplikazioa.

Gatazka dirauen bitartean Hezkuntza Sailari eskatzen diogu umei eskaini beharreko arreta baldintza egokietan egingo dela bermatzeko eta ez uztea soilik ikastetxeko zuzendaritzaren ardurapena edo gutxieneko zerbitzuen ardurapean, argi eta garbi dagoenean horiek ez direla nahikoa.

Erabaki hau Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza Sailari bidaltzea eskatzen dugu

12.- JON ANZA ORTUÑEZEN DESAGERPENARI BURUZKO MOZIOA: "EGIA NAHI DUGU".

Barandiaran jaunak ondoren osorik transkribatzen den mozioaren xedapena irakurri du:

Jon Anza Ortuñez euskal herritarrek 2009ko apirilaren 18an Baionatik Okzitaniako Tolosara zihuan tren hartu zuen. Hori izan zen bere senideek Jon ikusi zuten azken momentua. Hilabete beranduago, Maiatzaren 18an, Baionako fiskaltzak ikerketa zabaldu zuen senideen desagerpen salaketaren ostean.

la urte bete beranduago, 2010eko Martxoaren 11an, Jonen gorpua izan zitekeena Okzitaniako Tolosako hil-etxean aurkitua izan zela zabaldu zuten zenbait hedabide frantses eta espainiarren aldetik. Hedabideetan zehar gertatutakoaren inguruko informazio bat zabalitzen zen bitartean, Jonen sendiari aipatu hirira hurbiltzeko deia helarazi zioten gorpua Jonena zen egiazta zezan. Hara iristerakoan baina, oztopo eta debekuak bata bestearen atzetik iristen hasi zitzaizkion, gorpua ikusteko debekua ezartzeraino. Azkenean konfidantzazko sendagile batek egiaztatu ahal izan zuen gorpua Jonena zela.

Urte honetan guztian Jonen inguruko berririk izan ez arren, jaso ditugu bere desagerpenari loturiko albiste eta informazio ezberdinak. Informazio hauek guztiek desagerpen honen gaineko susmorik ilunenak indartzea ekarri dute:

- ETA erakundeak Jonen militantziaren berri eman zuen. Gaineratu zuen Jonek erabiltzen zuen zulo bat poliziek aurkitu zutela eta beraz poliziak jakitun zirela Jonen militantziaz, Jonen hatz markak bertan aurkitzearen ondorioz.
- Frantziar poliziak Jonen senideei jakinarazi zien beraien hipotesien artean zegoela Jonen desagertzearen espainiar poliziek esku hartu izana.
- Gara egunkariak publiko egindako informazio batek Jonen desagertzea Espainiako polizien bahiketaren ondorioz etorri zela argitu zuen.
- Joseba Egibarrek zuzenean galdetu zion Rubalcabari ea Jon Anzaren desagertzearen polizia espainiarrek parte hartu ote zuten, herri honetan aurrez izandako antzeko kasuak gogora ekarriz.
- Jacques Massey frantziar kazetari eta irakasle ezagunak buruturiko hainbat ikerketa eta elkarrizketen ondoren Jon Anza Espainiako poliziek bahitu eta hil zutela ondorioztatzera iritsi zen.
- Pariseko *Liberation* egunkariak buruturiko erreportaiak norabide berean landu zuen gaia, Espainiako Polizien inplikazioaren susmoa indarra hartzen ari dela azpimarratuz.

Honetaz gain gogora ekarri behar dugu bai Espainiako Entzutegi Nazionalak, bai Baionako auzitegiak Jon Anzaren desagertzea argitzeko ikerketak abian dituztela.

Okzitaniako Tolosako hil-etxean Jonen gorpua agertu ondoren, Baionako prokuradoreak honakoa azaldu zuen bertsio ofizial moduan:

- Apirilaren 29an Jon Okzitaniako Tolosako parke batean aurkitua izan zela burua jardineran batean zuela.
- Pertsona partikular batek emergentzi zerbitzuak deitu eta hauek bihotz masaje bat eman ostean Jonek pultsua berreskuratu zuela.
- Tolosako Purpan ospitalera garraiatua izan zela.
- Hortik eta ondorengo egunetan konorterik gabe egon zela eta ez zuela konortea berreskuratzea lortu.
- 11 egunetara, Maiatzaren 11n, ospitale horretan zendu zela.
- Orduz geroztik gorpua Tolosako hil etxean gordeta egon dela, identifikatu gabeko pertsona moduan.
- 2010eko Martxoaren 11 baino egun batzuk lehenago Medikuntza Legaleko Institutuko funtzionario batek bere

lagun polizia bati gorpu ez identifikatu baten izana azaldu ziola.

- Polizia honek Jonen arropan Baionatik Tolosarako 2009ko Apirilaren 18rako eta itzulerarako Apirilaren 20rako bi tren txartel aurkitu zituela, eta Jonen gorpua izan zitekeela ondorioztatu zuela.

Ez dugu sinisten Frantziar Poliziak zabaldu duen bertsioa, eta hainbat galdera mahai gainean jarri nahi ditugu:

- Non egon zen Jon desagertua apirilaren 18tik 29ra bitarte?
- Nork deitu zuen Jon banku batean aurkitu zuela esanez?
- Nork jaso zuen Jon eta ospitalera eramanez?
- Non dago Jonek zeraman dirua?
- Zein mediku arduratu zen Jonen egoeraz bera ospitalean egon zen bitartean?
- Non daude Jonen inguruan egindako mediku-parteak?
- Non dago Jonen hiltze agiria?
- Ospitaleak Jonen heriotzaren berri epaile eta poliziei eman zien. Zer egin zuten poliziek edo epaileek informazio honekin?
- Ikertu al zuten hilda agertu zen gorpua norena izan zitekeen?
- Poliziak bazuen aurrez Jonen ADN-a, baita senideena ere. Gorpuari egin al zizkieten ADN frogak? Zeintzuk izan ziren emaitzak?
- Baionatik Tolosara zihoan pertsona baten desagertzea lau haizetara zabaldu da azken hilabeteetan. Data antzekoetan bidai horretako tren txartel zeraman pertsona ezezagun bat agertu da eta ospitalean hil. Nola da posible orain arte loturirik egin ez izana?
- Jonen desagertzearen inguruko ikerketan zehar ez zen bere berri galdetu hiriburu honetako ospitale nagusian? Galdetu bazen, zein izan zen jasotako erantzuna?
- Zergatik familiari konfirmatu aurretik berria komunikabideetan filtratu du poliziak?
- Zergatik ez zaio utzi familiaren konfidantzazko medikuari autopsian bertan egoten?
- Zergatik guardia zibil batzuk Tolosako hotel batetik presaka eta korrika atera ziren, desagertzearen berri eman zen egun berean?

Jonen heriotza ulertzeko argigarriak izan daitezke azken bi urteotan euskal herrian eman diren bahiketa salaketak ere. Juan Mari Mujika, Lander Fernandez, Alain Berastegi eta Dani Saralegi euskal herritarrek salaketa juridikoa burutu zuten epaitegietan eta salaketa publikoa egin zuten komunikabideen aurrean, gertatu zitzaizena azalduz eta salatuz. Lauek polizia indarrek bahitu eta beraiekin kolaboratzeko mehatxu egin zutela azaldu zuten, horretarako presioak eginez, eta Berastegiren kasuan torturak erabiliz.

Aurrez aipatu ditugun gertaera nahiz informazioek, eta Euskal Herrian bizi dugun errepresio egoerak Jon Anza Espainiako polizia indarrek atxilotua izan zitekeela pentsatzera garamatza.

Jonen desagertzearen aurrean udal honek honako adierazpenarekin bat egiten du:

1.- Jon Anza euskal herritarrekin gertatutakoaz benetako kezka adierazi nahi dugu. Jonen senide eta hurbilekoei babesa eta elkartasuna helarazten die udal honek.

2.- Miriam Viagdes epaileari zuzentzea ondorengo eskatuz; Jonen desagerpenaren inguruko ikerketa sakona egin dezala eta ez dezala inongo aukerarik baztertu, bereziki estatuen gerra zikinarena, horretarako beharrezko tresna eta galdeketa guztiak eginez.

3.- Jonen heriotzean Espainiako Poliziak nahastuak egon daitezkeenaren susmoak gure egiten ditugu. Jonen desagerpena ikertzeko irekiak daude prozedura judizial guztiak bururaino eramateko deia egiten dugu.

4.- Euskal Herrian ematen ari diren gerra zikinaren adierazpenekin amaitzeko deia egiten dugu. Euskal Herrian ezarri den errepresio egoerarekin amaitzeko deia egiten dugu, Euskal Herriak bizi duen gatazka politikoa elkarrizketaren konpontzeko nahia agertzen dugularik.

5.- Adierazpena honen berri herritarrei, Jon Anzaren familiari, hedabideei eta Baionako prokuradoreari zein Frantziako gobernuko presidenteari ematea.

Jon Anza kasuari buruz Aralar Talde Mistoak aurkeztutako erabaki proposamenari erantzunez Talde Mistoa-Aralar, Talde Mistoa-Ezker Batua Berdeak, Alkarbide eta Eusko Abertzaleak batzarkide taldeek Gipuzkoako Batzar Nagusietan aurkeztutako erdibideko zuzenketa aurkeztu zuen Merino jaunak mozio alternatibo moduan. Eta horrela, honako hau proposatzen du:

Eskoriatzako Udalak bere kezka adierazten du Jon Anza Gipuzkoako Herritarraren heriotza oso arraroak diren inguruabarretan gertatu baita.

Udalak heriotza horren inguruan dauden zalantza eta gune beltzak argituko dituen ikerketa independente eta sendo bat egitea eskatzen du, Amnesty International edo eta Humans Right Watch bezalako erakunde gisakoekin.

Eskoriatzako Udalak ikerketa honen ondorioz sortu daitezkeen erantzukizun guztiak garbitzea eskatzen dio Frantziako Errepublikaren Lehendakari Nikolas Sarkozy jaunari.

Alkate jaunak bototara jarri du Barandiaran jaunak irakurritako mozioa eta adierazi du mozio hori onartzen bada automatikoki baztertzen dela Merino jaunak alternatiba moduan aurkeztutakoa.

Horrela, bozketa eginda, eta aldeko 5 botoekin (Alkate jauna, Lezeta andrea, Barandiaran jauna, Agiriano jauna eta Otamandi andrea), aurkako 4 botoekin (Urrutia jauna, Eraña andrea, Leceta jauna eta Merino jauna) eta Okaranza andrearen abstentzioarekin, Udalbatzarrak honako hau erabaki du:

1.- Jon Anza euskal herritarrarekin gertatutakoaz benetako kezka adierazi nahi dugu. Jonen senide eta hurbilekoei babesa eta elkartasuna helarazten die udal honek.

2.- Miriam Viagdes epaileari zuzentzea ondorengo eskatuz; Jonen desagerpenaren inguruko ikerketa sakona egin dezala eta ez dezala inongo aukerarik baztertu, bereziki estatuen gerra zikinarena, horretarako beharrezko tresna eta galdeketa guztiak eginez.

3.- Jonen heriotzean Espainiako Poliziak nahastuak egon daitezkeenaren susmoak gure egiten ditugu. Jonen desagerpena ikertzeko irekiak daude prozedura judizial guztiak bururaino eramateko deia egiten dugu.

4.- Euskal Herrian ematen ari diren gerra zikinaren adierazpenekin amaitzeko deia egiten dugu. Euskal Herrian ezarri den errepresio egoerarekin amaitzeko deia egiten dugu, Euskal Herriak bizi duen gatazka politikoa elkarrizketaren konpontzeko nahia agertzen dugularik.

(Merino jaunak aurkeztutako mozio alternatiboa automatikoki baztertu da).

Otamendi andrea bilkuratik irten da 20:30ean.

13.- EZKER BATUAREN MOZIOA “BIDESARIEI” BURUZ

Merino jaunak ondoren osorik transkribatzen den mozioaren xedapena irakurri du:

Aldundiak uda baino lehen onartu gura du bide batzorde txostengilearen diktamenean oinarritutako foru araua Gipuzkoan jarriko diren bidesari berriak arautzeko.

Gipuzkoan egin den apustuak, edukiera handiko bideak egiteko jarduera ero-sutsuari lehenetsuna eman dionak, ingurumen afekzio garrantzitsuak sortu ditu, Gipuzkoa bezalako lurralde hain txikia hesi eta zementuz betez, zor handia eragiteaz gain.

Ezker Batua Berdeak taldearentzat beharrezkoa da beste mugikortasun politika bat, tren edo, orokorrean, garraio kolektibo publikoa bezalako garraio bide jasangarrien bidez pertsonen eta merkantzien garraioa bultzatuko duena.

Zentzu horretan, batzorde txostengilearen ondorioetako batzuekin bat gatozela adierazi gura dugu, zehazki, “igarotzako salgaien trafikoa Gipuzkoako edukiera handiko bide sareak ordaintzen laguntzeko beharrekina”, baina, ez

gainontzekoekin, orokorrean, garraio publikoa sustatu beharrean bai merkantzien bai pertsonen errepideko garraioaren eta bide berriak egitearen aldeko apustua egiten jarraitzen dutelako.

Egungo mugikortasun eredia aldatzeko, “sine qua non” baldintza da edukiera handiko bide berriak ez egiteko konpromisoa hartzea eta horretan erabili beharrekiko diruak garraio publikoa sustatzeko erabilitea.

Lehenengo baldintzari dagokionez, batzorde txostengilearen ondorioetan aipatzen da ibilgailu arinentzako bidesariak ezarriko direla errepide berrietan eta obra handiak egingo diren bide zaharretan. Hau da, ez dira baztertzeko ez Errepide Plan Nagusian aurreikusitako hirugarren erreikak ez errepide berriak.

Bigarren baldintzari buruz, batzorde txostengileak esaten du bidesarien zati bat bidaiarien beste garraio publiko modu batzuk finantzatzeko erabiliko dela, baina, hori esateko hasierako bi baldintzatan oinarritzen da: “*Edozein kasutan, Bidegi elkarte publikoaren ekonomia eta finantza oreka zaintzea eta helburu soziala gordetzea*”. Hala ere, argitu beharra dago Bidegiren helburu sozialak ez duela uzten diru hori garraio publikorako erabiltzen, baizik eta bakarrik errepideak egiteko eta horien mantentze- lanetarako. Horrela, uste dugu lehenengo baieztapena, gauzatuko ez den asmo-deklarazio aitorten hutsean gelditzen dela.

Esandakoagatik, Eskoriatzako Udaltzariari ondorengo erabakia hartzea proposatzen zaio:

Eskoriatzako Udaltzariak bidesari berriak jartzearen aurkako jarrera agertzen du, horiek definitzerakoan ez baita zehazten garraio publikora zuzendutako kopururik ez eta errepide laster berriak eta hirugarren erreikak ez egiteko Foru Aldundiaren konpromisorik ere.

Bozketa egin baino lehen hainbat parte hartze izan dira, horien artean, Urrutia jaunarena honako testu hau irakurtzeko:

Gipuzkoa, azken urte hauetan, bere bide azpiegitura sarea modu garrantzitsuan zabaltzen eta hobetzen ahalegindu da.

Horrekin guztiarekin, Gipuzkoak denbora luzearako benetako bide azpiegitura sare egokia izango du bai lurralde barruko trafikorako bai kanpokoarako.

Erabaki hori gauzatzeko ez da mugatzen bakarrik egi bihurtzera aipatutako proiektuak eta horiekin Gipuzkoako biribilgunea osatu, hil hala bizikoa bere garapen orekaturako, baizik eta Gipuzkoako Foru Aldundiko

aurrekontutik lehenasunezkotzat jotako beste helburu batzuetarako baliabide garrantzitsuak liberatzea ere ahalbidetu du.

Batzar Nagusien aipatutako beste ondorioetako bat, ez baztergarria, pasoko trafikoa bere zerbitzura jartzen den azpiegituraren finantziazioan inplikatzeko izan da.

Elkartasunaren eta lurralde orekaren ikuspuntutik, beharrezkoa egiten da "Gipuzkoako biribilgunea" deiturikoan erabiltzaileek bidesari bidez finantzatutako bideen eta gipuzkoar guztiek zerga bidez finantzatutako bidesari gabeko bideen artean dagoen desoreka apurka-apurka zuzentzea.

Gipuzkoa, azken urteotan, bere bide azpiegitura sarea modu garrantzitsuan zabaltzen eta hobetzen ahalegindu da, bereziki edukiera handikoa, "Gipuzkoako biribilgunea" deiturikoa osatzeko.

Horrekin guztiarekin, Gipuzkoak denbora luzerako benetako bide azpiegitura sare egokia izango du bai lurralde barruko trafikorako bai kanpokoarako; horrela, gipuzkoarrek eta beraien erakundeek aspalditik bere egindako eta eskatutako nahia betez.

Ahalegin hori ez zen egin ahal izango Gipuzkoako Batzar Nagusiek erabiltzaileek bide azpiegiturak finantzatzeko printzipioa aplikatzen duen urriaren 3ko 7/2002 Foru Arauarekin hartutako garrantzi handiko erabakirik gabe.

Aurrez esandako guztiarengatik, aurkeztutako mozioaren aurka bozkatuko dugu.

Parte hartzeak amaituta, bozketa egin da. Aldeko 5 botoekin (Alkate jauna, Lezeta andrea, Barandiaran jauna, Agiriano jauna eta Merino jauna), aurkako 3 botoekin (Urrutia jauna, Eraña andrea eta Leceta jauna) eta Okaranza andrearen abstentzioarekin, Udalbatzarrak honako hau erabaki du:

1.- Eskoriatzako Udalak bidesari berriak jartzearen aurkako jarrera agertzen du, horiek definitzerakoan ez baita zehazten garraio publikora zuzendutako kopururik ez eta errepide laster berririk eta hirugarren erreirik ez egiteko Foru Aldundiaren konpromisorik ere.

2.- Erabaki hau Diputatu Nagusiari eta Gipuzkoako Batzar Nagusiei jakinaraztea.

14.- GALDERAK ETA ESKARIAK.

14.1.- AP-1 AUTOPISTA. KONPENTSAZIO NEURRIAK

Merino jaunak jakinarazi du bere batzar taldearen bidez Batzar Nagusietan AP-1 autopistako konpentsazio neurrien gaia nola dagoen jakiteko informazioa eskatu zuela eta Bide Azpiegiturarako Departamentuko Foru Diputatuaren erantzuna jaso duela. Erantzuna hitzez hitz irakurri du eta ondoren transkribatzen da:

*IU Talde Mistoko Mikel Izagirre Rekondo jaunak egindako galderari erantzunez, honako hau adierazi behar dut:
Gipuzkoako Foru Aldundiak DEBASA elkarrearen bidez AP-1 autopista egitetik sortutako balizko konpentsazio neurriei buruz hartutako konpromisoa gehienbat antzinako trenbidea erabiliz 19 km-ko bidegorri proiektua egiteko zela.*

Gipuzkoako Foru Aldundiko Garapen Iraunkorreko departamentuak aipatutako proiektua egin duela eta une honetan berorren afektazioak eta bidegorri horren trazatuaren eta afektatuko lituzkeen lurren erabilpenaren bateragarritasuna aztertzen ari direla, ondoren, aipatutako bidegorriaren kudeaketa plana egiteko.

Eskoriatzako Udalera eta udal horretako elizateetara afekzioen azterketa bidali dela eta proiektu horretan aldatetako eragin ditzaketen alegazioak jasotzeko zain daudela.

Proiektu zehatz horretaz gain, nabarmendu behar da BIDEGITIK, eta AP-1 egiterakoan kaltetutako herriei eragin ahal izan diren eragozpenak konpentsatzearen, bailarako udalekin lanean aritu garela udalerrietan egin beharreko beharrezko jarduerak hitzarmenetan jasotzeko asmoz. Jarduera horiek udalek beraiek egingo lituzkete eta BIDEGIK finantzatu. Une honetan Aretxabaletako Udalarekin hitzarmena eginda dago, Arrasateko Udalarekin lanean ari gara, eta Eskoriatzako Udalak hitzarmenean zer jaso behar den adierazteko zain gaude.

Merino jauna: uste dut erantzuna argia dela, Udalak proiektuak aurkeztu beharko lituzke.

Okaranza andrea: hitzarmenetan ez dira jasotzen konpentsazio neurriak baizik eta zuzentzaileak.

Alkate jauna: ez da ahaztu behar autopista zabaldu zenean BIDEGIK gauzak bere horretan utzi eta ozpa egin zuela, obra zuzendaritza joan zela eta arazoa BIDEGIko arduradunei eta Udaletxeari utzi zietela, eta BIDEGIK denbora asko pasata eman zuela horren berri. Uste dut neurri konpentsazio baino zuzentzaile neurri gehiago daudela egiteko. Neurri zuzentzaile batzuk martxan daude dagoeneko, eta uste dut neurri horiek konpentsatzaileak baino lehenago egingo direla. Konpentsazio neurri batzuk ahoz onartu dira, eta uste dut atzeratu egingo direla. Uztarreta zubipeko aparkalekuaren kasuan, ez da egingo zerbitzugunea egin arte. Badira zenbait zuzentzaile neurri ez ditugunak egingo BIDEGIK "ordainduko dugu" esan arte.

Merino jauna: ikusten dudana da komunikazio falta dagoela BIDEGIren eta Udaletxearen artean.

Alkate jauna: Lan garrantzitsua dago Udaletxeak berak egin ditzakeen neurri zuzentzaileak bereizten. Espero dut neurri zuzentzaile gehienak datorren udarako amaituta egotea. Eskoriatzako udalerria neurri zuzentzaile gehien dituen da eta uste dut hemen neurri zuzentzaileak eta konpentsazio neurriak nahasten direla. Bidegorriari egindako aipamena ere hor dago. Ingurumen departamentuko teknikariak bidegorriak hainbat zatitan izan zitzakeen erabilerak aztertzeotan gelditu ziren, eta lan hori oso atzeratuta dagoela uste dut. Autopistako ingurumen eraginari buruzko adierazpenean ezarri zen konpentsazio neurriak esaten zuen Landa-Mekolalde antzinako trenbidea balioan jartzeko proiektua autopistaren ingurumen

eraginari buruzko erabakia idatzi eta gutxira eginda egon beharko zela, eta erabaki hori 1998koa da. Idatzi horretan uste dut esaten dela Eskoriatzako Udala dela bere lana egin ez eta epeak bete ez dituen. Eta ez da ahaztu behar ere ingurumen eraginari buruzko adierazpenak ere esaten zuela sustatzaileak, hau da, Aldundiak, autopista ireki eta gehienez ere urte bat baino lehen egin behar zuela obra hori, eta urtea orain beteko da. Esaten dizut gaia nola dagoen ikusita, 5 urtetan bidegorria amaituta baldin badago, pozik egon gaitzkeela.

Merino jauna: nik eskatuko nuke Udalak batzorde bat egin dezala gai horiei buruz informatzeko.

Urrutia jauna: nik bakarrik 4 gauza aipatu gura ditut: lehenengo, zu (Merino jaunari esaten dio) Batzar Nagusietara joan zarela informazio eske, eta lehenik hemen eska zenezakeela. Eta galdetzen dut: non dago gutxi gorabehera orain dela urte eta erditik, konpentsazio neurriei buruz oso orokorrean berba egin zen bilera hartatik, bildu ez den batzordea?

Okaranza andreak aurka egin dio eta esan du ez dela hainbeste denbora batzordea bildu zela. Urrutia jaunak zuzendu du eta esan urte eta erdi dela bera batzorde batean egon denetik pasatako denbora.

Urrutia jaunak jarraitzen du: bigarrena, ematen du BIDEGI aurrekontuak aurkezteko zain dagoela. (Okaranza andreak baietz erantzuten dio). Hirugarrena, konpentsazio neurriak eta neurri zuzentzaileak jasotzen dituen hitzarmena sinatzea eskaintzen dute eta ulergarria dela uste dut, bestela, bi hitzarmen sinatu daitezela. Eta laugarrena, zalantza handiak ditut elizateetan proiektua jaso behar den ala ez, uste dut jaso behar duena Udaletxea bera dela. (Okaranza andreak adierazten dio berak ez duela esan elizateetan jaso behar denik).

Alkate jauna: esan behar dut egin gura diren neurri guztientzako aurrekontua egitea lan handia dela, eta gainera, nahiz eta Bidegik finantzatu, badira jarduera batzuk horien exekuzioa udalak bere gain hartu ezin dituenak.

Eta beste gairik ez dagoenez, amaitutzat ematen da bilkura zortziak eta berrogeita hamabost minututan. Eta nik, Idazkariak, egiaztatzen dut.

1.- APROBACIÓN DE ACTAS DE SESIONES ANTERIORES.

Por encontrarla conforme es aprobada el acta de la sesión celebrada en fecha 24/02/2010.

En dicha sesión el Sr. Pierrugues presentó una moción alternativa a la presentada por Ezker Batua y relativa a: MOCION ALTERNATIVA REFORMA DE PENSIONES.

Votada dicha moción el resultado fue de empate y no se procedió a una segunda votación, por lo que la moción quedó sobre la mesa hasta la próxima sesión y pendiente de que se resuelva

el empate producido. El Sr. Pierrugues retira en este mismo acto la moción presentada en su día, por lo que no ha lugar a hacer una segunda votación sobre la misma.

2.- COMUNICACIONES DE LA ALCALDÍA Y RESOLUCIONES

3.1.- RESOLUCIONES

De forma expresa se da cuenta del siguiente acuerdo:

Nº: B10/00159

FECHA: 09/03/2010

ASUNTO: TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS: INCORPORACIÓN (incorporación anticipada)

EXPEDIENTE: 2010KKRI0002

En el presupuesto para el 2010 del Ayuntamiento de Eskoriatza se ha tramitado el expediente de modificación de crédito para incorporar los remanentes de crédito del año anterior.

Examinado el mencionado expediente, se han examinado también el informe favorable y la propuesta de aprobación de la interventora así como las demás actuaciones realizadas en el expediente.

En uso de las competencias otorgadas por el artículo 32.6 de la Norma Foral 21/2003 de 19 de diciembre presupuestaria de las Entidades Locales y el artículo 14 de la Norma de Ejecución Presupuestaria en vigor para aprobar la incorporación de créditos,

RESUELVO

Uno.- Aprobar el expediente de modificación de créditos nº 4 –sobre la incorporación del remanente del presupuesto año anterior al presupuesto del 2010- según el resumen de capítulos siguiente:

GASTOS-INCREMENTOS

Cap.	Denominación	Euros
1	Gastos de Personal	
2	Compra de bienes corrientes y servicios.	
4		
6	Transferencias corrientes.	
7	Inversiones reales.	
8	Transferencias de capital	
9	Activos financieros	
	Pasivos financieros	
TOTAL DE REMANENTE INCORPORADO		31.106,00 €.

INGRESOS-FINANCIACIÓN

Cap.	Denominación	Euros
7	Transferencias de capital	6.413,25 €
8	Ativos financieros Remanente de tesorería	24.692,75 €
TOTAL DE CRÉDITO INCORPORADO		31.106,00

Dos.- La incorporación avanzada de créditos será provisional, y se aprobará definitivamente cuando se liquide el presupuesto de 2009.

Tres.- Siendo este acto firme y ejecutivo sin necesidad de ulteriores trámites, procede que por los servicios de la Intervención de Fondos se refleje en la contabilidad la modificación de créditos aprobada con efectos inmediatos tanto en los ingresos como en los gastos.

Igualmente se da cuenta del informe emitido por la secretaria-interventora con motivo de dicho expediente y en el que pone de manifiesto el incumplimiento del objetivo de estabilidad presupuestaria, y señala que no obstante no es necesario aprobar un plan económico financiero, hasta la liquidación del presupuesto 2010, a tenor de lo dispuesto en el art. 21 del Real Decreto 1463/2007, de 2 de noviembre por el que se aprueba el reglamento de desarrollo de la Ley 18/2001, de 12 de diciembre.

2.2.- COMUNICACIONES DE LA ALCALDIA

No se producen.

3.- APROBACION DEL PRESUPUESTO 2010. (Informe sobre estabilidad)

Todos los corporativos presentes conocen la propuesta de Presupuesto 2010 que desde la Comisión de Hacienda se eleva para su aprobación.

Concedida la palabra se producen, entre otras, las siguientes intervenciones que se transcriben literalmente:

Sr. Leceta:

La abstención se debe a la diferencia que hay entre distintas comisiones a la hora de hacer inversiones. La mayoría son de Anteiglesias y Cultura. Se echa en falta por ejemplo el arreglo del patio de Luis Eceiza. Es extraño que se incluya una partida para señalización de anteiglesias, cuando hace 3 años el concejal de anteiglesias dijo que eso no era prioritario para nada.

En cuanto al agua de Erkotx, se comentó que lo debería hacer Bidegi. La anterior legislatura se llegó a un acuerdo con los de Erkotx para que lo hiciese el Ayuntamiento y así ellos podrían negociar con Bidegi otras cosas. Hay que recordar que el Ayuntamiento hizo lo mismo en toda Apetzaga y que, si no se hubiese hecho la autopista y los de Erkotx hubiesen pedido agua, también se le tendría que hacer.

Además resulta que lo que está previsto gastar en Erkotx, 59.000 euros, es menos del 30% del superávit que va a tener el Ayuntamiento con la gestión del agua. Si no me he confundido mucho al sacar los datos, el Ayuntamiento va a recaudar por agua, alcantarillado y la subvención para mantenimiento de los depósitos de anteiglesias 623.632 euros. Todos los gastos, incluidos el mantenimiento de esos depósitos y el canon de infraestructuras, serán de 445.436 euros, lo que hace un superávit a favor del Ayuntamiento de 207.364 euros (más de 34 millones de pesetas).

Todo este dinero de más, se debería gastar en la mejora de red de aguas, detección de fugas, etc...

Además tampoco estaría mal que el Ayuntamiento hiciese en los edificios públicos las mejoras que pide la Ordenanza de Agua que aprobamos.

SR. Urrutia:

Nosotros nos vamos a abstener por las siguientes razones:

En primer lugar comentar que, como se dice en la memoria de alcaldía, con la bajada de la recaudación, y con el endeudamiento actual no se puede recurrir a más endeudamiento, conviene hacer un estudio más serio del gasto corriente.

Para ellos hemos realizado el estudio de costes de algunos servicios, de forma que podamos ver mejor la situación actual:

- *Polideportivo: el déficit sin actividades (sólo abrir) 245.600,69 €*
- *Ibarraundi: el déficit sin actividades es de 127.756,86 €*
- *En el servicio de basuras el déficit es de 51.992,96 €*

Teniendo en cuenta estos datos, en esta coyuntura deberíamos realizar un seguimiento estrecho de todo este coste fijo principalmente en dos direcciones: por un lado controlar el gasto y por otro, estudiar e implementar las medidas de mejora e inversiones necesarias para que en próximos ejercicios presupuestarios estos costos fijos se reduzcan.

Creemos que se podría obtener un ahorro en el Capítulo II y IV y así mismo entendemos que, en este contexto de crisis económica, hubiera merecido seguir con el esfuerzo del año de ayudas al empleo, mediante la contratación directa de peones, como han hecho los ayuntamientos de Oñati y Aretxabaleta, y la apertura de una línea de subvenciones al autoempleo y creación de pequeñas empresas. También creemos que hubiera sido deseable que lo disponible de Dorleta hubiera ido en mayor medida a incrementar el capítulo de inversiones.

Sr. Pierrugues:

En primer lugar tengo que decir que, evidentemente estos no son los presupuestos que hubiera hecho el Partido Socialista pero que, dada la situación de crisis económica por la que estamos atravesando, es mejor para la gente tener presupuestos que no tenerlos, porque ello significa más estabilidad y más seguridad en el gasto social y en inversiones públicas.

Además, la apuesta del Ayuntamiento por el gasto social ha de ser prioritaria, porque no podemos, en estos momentos, dejar a nadie tirado.

Esta postura es coherente con la posición que hemos mantenido en los últimos tiempos. Porque, en una situación de crisis, tenemos que remar todos en la misma dirección para salir adelante. Éste debería ser un verdadero objetivo patriótico de todos los partidos vascos. Lo digo por si sirve de reflexión ahora que algunas fuerzas políticas van a celebrar como todos los años el Aberri Eguna.

Lógicamente este apoyo de los presupuestos se produce después de una negociación mantenida con el Alcalde, para salvaguardar determinadas políticas sociales que consideramos importantes para los vecinos de Eskoriatza.

Los acuerdos alcanzados en esta negociación han sido los siguientes:

1.- Que se incorpore con cargo al remanente una partida para la compra y adecentamiento de un terreno en el entorno de Axtroki -que en su día fue utilizado para prácticas de conducir- así como para la compra de suelo en la ladera izquierda del río Deba, para la realización de un Parque Periurbano;

2.- Que se redacte el documento urbanístico que proceda para abordar las obras de reurbanización pendientes en el ámbito de San Pedro, y

3.- Que se solicite a Bidegi asuma el gasto de la traída de gas y agua al caserío Erkotx.

Quiero finalizar diciendo que, a mi juicio, en este ejercicio de 2010, el Ayuntamiento de Eskoriatza ha de realizar una serie de acciones, encaminadas a:

. la eficiencia y ahorro energético, tanto en los edificios públicos como en la red general del alumbrado público, que por cierto, es una partida presupuestaria que se dispara este año;

. localización y eliminación de fugas en la red de abastecimiento de agua, y

. otros gastos importantes del capítulo II de gasto, como son: la limpieza viaria, etcétera.

Sr. Merino: Yo me voy a abstener. Se han primado más los temas culturales y también los de anteiglesias. Me voy a abstener para poder presentar alegaciones.

Terminadas todas las intervenciones, se procede a la votación, y con el resultado de 7 votos a favor (Sr. Alcalde, Sra. Lezeta, Sr. Barandiarán, Sr. Agiriano, Sra. Otamendi, Sr. Pierrugues y Sr.

Okaranza) y la abstención del resto de los corporativos presentes (Sr. Urrutia, Sra. Eraña, Sr. Leceta y Sr. Merino), el Pleno ACUERDA:

Primero: Darse por informados de la existencia y contenido del informe emitido por Secretaría-Intervención sobre cada uno de los presupuestos que integran el Presupuesto General del Ayuntamiento y concretamente en relación al cumplimiento, o en su caso al incumplimiento, del objetivo de estabilidad presupuestaria en cada uno de ellos en los términos previstos en los apartados 1 y 3 del artículo 19 de la Ley General de Estabilidad Presupuestaria

Segundo: Aprobar inicialmente el Presupuesto municipal por importe de 5.062.084,52 -€

Tercero: Aprobar inicialmente el Presupuesto de la Fundación Pública Telesko-Udal Telebista por importe de 82.348,57 €

Cuarto: Aprobar inicialmente el Presupuesto de Eskoriatzako Industrialdea S.A. por importe de 10.342,59- €

Quinto: Aprobar inicialmente las Bases de Ejecución del Presupuesto de 2010 así como la demás documentación que integra el Presupuesto General para 2008 de conformidad con lo establecido en el art. 445 del Texto Refundido aprobado por R.D.L. 781/1986, del 15 de abril.

Sexto: Entender elevada a definitiva su aprobación en el caso de que no se produjera reclamación alguna en el correspondiente periodo de exposición pública, a los efectos de admitir reclamaciones y sugerencias, de quince días.

4.- APROBACION DE LA PLANTILLA Y DE LA RELACION DE PUESTOS DE TRABAJO PARA 2010

De conformidad con la propuesta elevada desde la Comisión Informativa de Hacienda y con el voto favorable de todos los corporativos asistentes, el Pleno acuerda:

Primero : Aprobar inicialmente la Plantilla Orgánica y relación de puestos de trabajo para el ejercicio 2010.

Segundo: Publicar ambos documentos en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

5.- BAJA DE DERECHOS RECONOCIDOS.

De conformidad con la propuesta elevada desde la Comisión Informativa de Hacienda y el voto favorable de todos los corporativos asistentes, el Pleno ACUERDA:

Primero: Dar de baja a la siguiente relación de derechos reconocidos en ejercicios anteriores.

(*)CONCEPTO/PLAZO/Nº	CANTIDAD	CONTRIBUYENTE	MOTIVO
003/2008/03/183	31,88	Sabina ARTAZA LARREA	Ura moztuta zegoen (ur-baja)
003/2008/03/1448	245,30	Juan REGAÑO RUBIO	Ur irakurketa okerra.

6.- ACUERDO EN RELACIÓN A LA SOLICITUD CURSADA POR D. FRANCISCO AMARAL DE SOUSA Y CONSISTENTE EN QUE SE REVISE DE OFICIO EL ACUERDO ADOPTADO POR EL PLENO EN SESIÓN DE FECHA 18 DE SETIEMBRE DE 2008 APROBANDO DEFINITIVAMENTE LA MODIFICACIÓN DEL PLAN PARCIAL DEL AREA AIU "1" KUATRUENA.

Por escrito con fecha de entrada 3 de marzo de 2010 y Nº de Registro 335, D. Francisco Amaral de Sousa ha solicitado textualmente:

SOLICITA AL AYUNTAMIENTO DE ESKORIATZA tenga por presentado este escrito, se sirva admitirlo, y en mérito a lo expuesto en él incoe el correspondiente procedimiento de revisión de la Aprobación Definitiva de la Modificación del Plan Parcial de la citada Unidad .U.I. 1 “Kuatruena” aprobada por el Acuerdo Plenario de 18 de septiembre de 2.008, con los demás efectos señalados en el apartado 3º de este escrito, incluido el de suspensión de la ejecución de dicha Modificación del Plan Parcial.

D. Francisco Amaral de Sousa solicita concretamente la incoación del procedimiento de revisión de oficio previsto en el art. 102 de la L.R.J.P.A., alegando que el acuerdo de fecha 18 de setiembre de 2008 por el que se aprueba definitivamente la Modificación del Plan Parcial supone una gravísima infracción legal por las siguientes razones:

1.- Estima que los excesos de aprovechamiento que fundamentaban la Modificación del Plan Parcial del A.I.U. 1 Kuatruena no existen. Justifica este hecho estimando que los espacios destinados a garajes existentes en cada parcela no cumplen las condiciones para que las mismas sean consideradas como plantas semisótano.

2.-Por otro lado, estima que la parcela nº 28 es una parcela de uso terciario y que dicho uso no puede alterarse por una modificación del plan parcial, estimando que sería necesaria la figura de una modificación del planeamiento general.

Vistos los informes emitidos por los servicios técnicos y jurídicos municipales, se concluye que con el acuerdo de fecha 18 de setiembre de 2008 de aprobación de la Modificación del Plan Parcial no se vulneran las determinaciones del Plan Parcial objeto de modificación, toda vez que:

- El “Plan Parcial del Area A.I.U. 1 Kuatruena de Eskoriatza”, definitivamente aprobado por el Consejo de Diputados de la Excm. Diputación Foral de Guipúzcoa de fecha 17 de Junio de 2003, establece en el artículo 2.2. de sus Ordenanzas Reguladoras que los espacios en planta baja destinados a garaje no computan como parte del aprovechamiento edificatorio. Tampoco lo hacen, de conformidad con el mismo artículo los sótanos y semisótanos autorizados.

Por ello no es cuestión relevante el establecer si los espacios de garaje constituyen plantas semisótano o son plantas bajas, dado que en ninguno de los dos casos, siendo el uso al que se destinan el de garaje, computan a los efectos de la edificabilidad de conformidad a lo establecido en el Plan Parcial.

- Respecto del uso de la parcela nº 28, el “Plan Parcial del Area A.I.U. 1 Kuatruena de Eskoriatza” establece en la Ordenanza Particular de la parcela en lo referente a la calificación pormenorizada que la misma es una parcela residencial de bajo desarrollo y en lo referente a las condiciones de uso que la parcela se destinará a uso de vivienda y usos autorizados.

En consecuencia y habida cuenta de que no concurren en el caso los requisitos exigidos por el art. 102.1 de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre para la declaración de oficio de la nulidad de pleno derecho de actos definitivos y firmes, el Pleno, de conformidad con la propuesta elevada

desde la Comisión Informativa de Urbanismo y el voto favorable de todos los corporativos presentes, ACUERDA:

NO HA LUGAR a iniciar expediente de revisión de oficio del Acuerdo de Aprobación Definitiva de la Modificación del Plan Parcial del Area AIU "1" Kuartruena" solicitado por D. Francisco Amaral de Sousa.

7.- PROPUESTA EN RELACIÓN A LA SOLICITUD CURSADA POR D. FRANCISCO AMARAL DE SOUSA Y CONSISTENTE EN QUE SE INICIE EXPEDIENTE DE RESTABLECIMIENTO DE LA LEGALIDAD URBANÍSTICA Y EXPEDIENTE SANCIONADOR CONTRA INMOBILIARIA KUATRUENA S.A.

Por sendas Resoluciones de la Alcaldía de fecha 11 de diciembre de 2007 se concedieron a Inmobiliaria Kuartruena S.A. licencias urbanísticas para la ejecución de las siguientes obras:

A.- construcción de 14 viviendas unifamiliares en el A.I.U. 1 – KUATRUENA (parcelas nº 12, 13, 14, 15, 16, 17, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26 y 27), conforme al proyecto visado con fecha 10/04/2007.

B.- construcción de 3 viviendas unifamiliares en el A.I.U. 1 – KUATRUENA (parcelas nº 3, 5 y 18), conforme al proyecto visado con fecha 28/06/2007.

D. Francisco Amaral de Sousa, a través de escrito con fecha de entrada 3 de marzo de 2010 y Nº de Registro 334, alega que las viviendas objeto de construcción incumplen notoriamente las determinaciones urbanísticas obligatorias establecidas en el planeamiento aplicable en cuanto a dos aspectos esenciales: alineaciones y distancias de las vivienda 12 a 18 características de los semisótanos.

Dada audiencia a Inmobiliaria Kuartruena S.A. , ésta presenta escrito de alegaciones con fecha de entrada 15 de marzo de 2010. (Nº 416).

Emitido el preceptivo informe por los servicios técnicos, y resultando que:

- Las distancias a respetar según la ordenación y planeamiento aplicable están fijadas en tres metros de retiro respecto al límite de parcela y por lo tanto al camino de borde y de 12m a la línea de cauce.
- Dada audiencia a la propiedad, ésta presentó un plano topográfico en el que se reflejan las distancias en cuestión y certificado del ingeniero técnico en topografía certificando que las distancias desde al cauce del río a las viviendas 12 a la 18 cumplen los 12m establecidos y los 3m requeridos desde las mismas a los linderos de parcela. Dichos planos y certificado cuentan con la firma, visto bueno y conformidad de los directores de las obras y del director de ejecución de las mismas.
- El régimen urbanístico aplicable a la fecha de concesión de las licencias lo constituía el Plan Parcial del A.I.U. 1 Kuartruena definitivamente aprobado por el Consejo de Diputados de de fecha 17 de Junio de 2003 y el Estudio de Detalle definitivamente aprobado por el pleno del Ayuntamiento de Eskoriatza.
- El "Plan Parcial del Area A.I.U. 1 Kuartruena de Eskoriatza", definitivamente aprobado por el Consejo de Diputados de la Excma. Diputación Foral de Guipúzcoa con fecha 17 de Junio de 2003, establece en el artículo 2.2. de sus Ordenanzas Regulatoras que los espacios en planta baja destinados a garaje no computan como parte del aprovechamiento edificatorio. Tampoco lo hacen, de conformidad con el mismo artículo los sótanos y semisótanos autorizados.
- Por su parte el Estudio de Detalle establece en el plano 14b Modificado la posibilidad de edificación en planta baja, semisótano o bajorasante de uso garaje para las superficies en cuestión.
- Por ello, no es cuestión relevante el establecer si los espacios de garaje constituyen plantas semisótano o son plantas bajas, dado que ambas estaban autorizadas por el

régimen urbanístico vigente en el momento de concesión de las licencias y en ninguno de los dos casos, siendo el uso al que se destinan el de garaje, computan a los efectos de la edificabilidad de conformidad a lo establecido en el Plan Parcial.

Atendiendo que las edificaciones cumplen las distancias y retiros exigidos y que la plantas llamadas semisótano, no infringen el planeamiento de aplicación, es por lo que de conformidad con la propuesta elevada desde la Comisión Informativa de Urbanismo y con el voto favorable de todos los corporativos asistentes, el Pleno ACUERDA:

Proponer a la Alcaldía acuerde que NO HA LUGAR a la incoación de un expediente de restablecimiento de la legalidad urbanística ni al de una expediente sancionador contra Inmobiliaria Kuartuena S.A. por las razones alegadas por el Sr. Francisco Amaral de Sousa en su escrito con Nº de Registro de Entrada 344.

A las 19:30 horas el Sr. Pierrgues abandona la sesión.

8.- APROBACIÓN DEL 2º PLAN ESTRATÉGICO DEL PLAN DE NORMALIZACIÓN DEL USO DEL EUSKERA.

De conformidad con la propuesta elevada desde la Comisión Informativa de Cultura, el Pleno, por unanimidad ACUERDA:

Primero: Aprobar el Plan Estratégico que para el periodo 2010-2015 se ha elaborado dentro del marco del Plan General de Normalización del Uso del Euskera y al que deberán de ajustarse los planes de desarrollo que anualmente elaboran los servicios de euskera.

Segundo: Notificar la aprobación a la Viceconsejería de Política Lingüística del Gobierno Vasco.

9.- CESION DE LOCAL MUNICIPAL A “AITZORROTZ KULTUR ELKARTEA”

De conformidad con la propuesta elevada desde la Comisión Informativa de Cultura, y con el voto favorable de 6 corporativos presentes (Sr. Alcalde, Sra. Lezeta, Sr. Barandiarán, Sr. Agirinao, Sra. Otamendi y Sra. Okaranza) 2 votos en contra (Sr. Urrutia y Sra. Eraña) y la abstención de 2 (Sr. Leceta y Sr. Merino), el Pleno ACUERDA:

Primero.- Ceder gratuitamente y en precario a AITZORROTZ KULTUR ELKARTEA el uso del local sito en el bajo del edificio nº 19 de Santa Ana para que pueda usarlo para la práctica de las actividades propias de la asociación.

Segundo: La cesión se hace por 1 año, así como con sujeción a las siguientes condiciones:

PRIMERO: El Ayuntamiento de Eskoriatza cede en precario y por tanto gratuitamente a Aitzorrotz Kultur Elkartea el uso del local de propiedad municipal mencionado anteriormente.

SEGUNDO: El local será destinado exclusivamente a la práctica de las actividades propias de la asociación de fotografía.

HIRUGARRENA.- Tanto el local como las actividades que se organicen desde el estarán dirigidas a los vecinos de Eskoriatza. Esto es, las actividades que organice la asociación serán de carácter abierto.

CUARTA.- El local lo compartirán con la asociación Eingehinke, y si en el futuro alguna otra asociación presentara un proyecto de carácter parecido, el Ayuntamiento podría decidir alojarlo en el mismo local.

QUINTA.- En el local podrán almacenarse los materiales necesarios para llevar a cabo las actividades. Si se produjeran robos o si el material de los usuarios sufriera algún tipo de desperfecto o avería, el Ayuntamiento no se hará responsable.

SEXTA.- El día en que se firma este acuerdo las dos partes certifican que en el local existe el material que se relaciona a continuación:

-
-

SEPTIMA.- El mantenimiento del local es responsabilidad de los usuarios, y si surgiera cualquier problema (averías, desperfectos...) deberán de comunicarlo al Ayuntamiento lo más rápidamente posible. Los usuarios no podrán realizar ningún tipo de obra en el local.

OCTAVA: Las dos partes están de acuerdo en que entre ellos no existe ninguna relación de dependencia y en que el Ayuntamiento no dirige de ninguna manera las actividades que se realizan en dicho local. Si a consecuencia de alguna actividad realizada en el local surgiera algún tipo de problema material, personal o moral, el Ayuntamiento no tendrá ningún tipo de responsabilidad, ni directa ni subsidiariamente.

NOVENA.- Los gastos de mantenimiento del local serán a cargo del Ayuntamiento. Por el contrario, la limpieza del local será responsabilidad de los usuarios.

DÉCIMA.- A fin de comprobar que al local se le da el uso autorizado, el Ayuntamiento podrá acceder al local en cualquier momento. El ayuntamiento nombra responsables de la inspección del local al municipal y a la técnica del departamento.

UNDÉCIMA.- El convenio tendrá una validez de UN AÑO, esto es, de abril de 2010 a abril de 2011. De todas maneras, el convenio podrá darse por finalizado por cualquiera de las partes mediante denuncia presentada por escrito a la otra parte. La citada denuncia podrá ser interpuesta por no haberse cumplido las obligaciones recogidas en este convenio. Por otro lado, si ambas partes están de acuerdo, el convenio podrá ser prorrogado por otro año.

DUODÉCIMA.- Esta cesión en precario, además de por la causa señalada en la novena cláusula, podrá también ser anulada por las siguientes causas:

1. Por llevarse a cabo en el local una actividad no recogida en este convenio o por no cumplirse las cláusulas de este convenio.
2. Si al local se le diera otro uso, el Ayuntamiento podrá recobrar el local comunicándolo con un mes de antelación.
3. Si el Ayuntamiento quisiera utilizar el local para su servicio.

Si el beneficiario de la cesión se mostrara contrario a ceder el local al Ayuntamiento, éste podrá iniciar un expediente de impugnación.

DECIMOTERCERA.- Cuando este convenio deje de estar en vigor, los beneficiarios de la cesión deberán de entregar el local al Ayuntamiento en las mismas condiciones en que lo cogieron y con el mismo mobiliario que había el día en que se realizó el contrato.

10.- CESION DE LOCAL MUNICIPAL A “QILEX ARTE TALDEA”.

Todos los corporativos presentes conocen las condiciones de la cesión.

La Secretaria advierte que el local que se pretende ceder es el que se compró con ayuda económica del Gobierno Vasco y que por dicho motivo su uso está afectado al servicio del Horno de Zubieta.

Previo debate y votación, y de conformidad con la propuesta elevada desde la Comisión Informativa de Cultura, el Pleno ACUERDA con la abstención del Sr. Merino y el voto favorable del resto de los corporativos asistentes:

Primero.- Hacer las gestiones necesarias ante el Gobierno Vasco para conocer si existe algún tipo de impedimento que no permita ceder el uso del local sito en el bajo del nº 27 de Gaztañadui.

Segundo: Hechas las gestiones y acreditado que no existe impedimento alguno, ceder gratuitamente y en precario a QILEX ARTE TALDEA el uso del local sito en el bajo del edificio nº 27 de Gaztañadui para que pueda usarlo para la práctica de las actividades propias de la asociación. Queda expresamente prohibido, y así deberá de constar expresamente en el contrato a formalizar, el ejercicio de actividades para fines privados de carácter lucrativos. Para el caso de que hubiera impedimento alguno para realizar dicha cesión, se concede autorización para que, bajo las mismas condiciones, sea el local sito en el nº 29 de Gastañadui el objeto de cesión.

Tercero: La cesión se hace por 1 año, así como con sujeción a las siguientes condiciones:

PRIMERA: El Ayuntamiento de Eskoriatza cede gratuitamente y en precario a Qilex arte taldea el mencionado local de propiedad municipal. En contraprestación la asociación se compromete a cumplir con las siguientes obligaciones:

- Asesorar y dar ideas al Ayuntamiento sobre el punto de vista estético: reformas urbanísticas, estudio de materiales y terminaciones en propuestas edificatorias, etc.
- Realizar una propuesta anual para la mejora estética del municipio (la imagen del pueblo).
- Realizar labores de jurado en los concursos que organice el Ayuntamiento (concurso de balcones, concurso de pintura, concurso de video, postales navideñas)...

- Desarrollar una labor complementaria en otras actividades culturales que se organizan anualmente en Eskoriatza con el objetivo de fortalecer las actividades culturales (en el programa Errekan gora fusionar la pintura con otros formatos).

SEGUNDA: El local será destinado exclusivamente a la práctica de las actividades propias de la asociación Qilex.

TERCERA: En el local podrán almacenarse los materiales necesarios para realizar las obras de arte, pero de ninguna manera podrán almacenarse materiales que no tengan nada que ver con las obras de arte. Si se produjeran robos o si el material de los usuarios sufriera algún tipo de desperfecto o avería, el Ayuntamiento no se hará responsable.

CUARTA.- El día en que se firma este acuerdo las dos partes certifican que en el local existe el material que se relaciona a continuación. Será responsabilidad de los usuarios el cuidar adecuadamente dicho material.

--
-

QUINTO: El mantenimiento del local es responsabilidad de los usuarios, y si surgiera cualquier problema (averías, desperfectos...) deberán de comunicarlo al Ayuntamiento lo más rápidamente posible. Los usuarios no podrán realizar ningún tipo de obra en el local.

SEXTA.- Las dos partes están de acuerdo en que entre ellos no existe ninguna relación de dependencia y en que el Ayuntamiento no dirige de ninguna manera las actividades que se realizan en dicho local. Si a consecuencia de alguna actividad realizada en el local surgiera algún tipo de problema material, personal o moral, el Ayuntamiento no tendrá ningún tipo de responsabilidad, ni directa ni subsidiariamente.

SEPTIMA.- Los gastos de mantenimiento del local, así como las de las necesidades básicas (agua, electricidad, calefacción) serán a cargo del Ayuntamiento. La limpieza del local y de su entorno, tomando en consideración la condición del 5º punto, será responsabilidad del usuario.

OCTAVA: El Ayuntamiento podrá ceder el local para realizar obras de arte a otros vecinos siempre y cuando no causara molestias en las condiciones de trabajo de Qilex arte taldea y se les consulte previamente. Deberá de asegurarse la intimidad necesaria en el proceso de creación, los derechos de autor y que se respeten los trabajos

y materiales sin que nadie los toque. Los firmantes de este contrato no podrán impedir el acceso al local a los vecinos autorizados por el Ayuntamiento si se cumplen las condiciones mencionadas anteriormente. Por otra parte, si Qilex taldea permitiera el uso del local a otros vecinos, deberá de comunicarlo al Ayuntamiento.

NOVENA.- A fin de comprobar que al local se le da el uso autorizado, el Ayuntamiento podrá acceder al local en cualquier momento. El ayuntamiento nombra responsables de la inspección del local al municipal o a la técnica del departamento.

DÉCIMA.- El convenio tendrá una duración de un año, de todas maneras, podrá darse por finalizado por cualquiera de las partes mediante denuncia presentada por escrito a la otra parte. La citada denuncia podrá ser interpuesta por no haberse cumplido las obligaciones recogidas en este convenio. Por otro lado, si ambas partes están de acuerdo, el convenio podrá ser prorrogado por otro año.

UNDÉCIMA.- Esta cesión en precario, además de por la causa mencionada en el décimo punto, podrá también ser anulada por las siguientes causas:

- 1. Por llevarse a cabo en el local una actividad no recogida en este convenio o por no cumplirse las cláusulas de este convenio.*
- 2. Por no realizar la actividad artística recogida en este convenio.*
- 3. Si al local se le diera otro uso, el Ayuntamiento podrá recobrar el local comunicándolo con un mes de antelación.*
- 4. Si el Ayuntamiento quisiera utilizar el local para su servicio.*
- 5. Si el beneficiario de la cesión se mostrara contrario a ceder el local al Ayuntamiento, éste podrá iniciar un expediente de impugnación.*

DUODÉCIMA.- Cuando este convenio deje de estar en vigor, los beneficiarios de la cesión deberán de entregar el local al Ayuntamiento en las mismas condiciones en que lo cogieron o con las adaptaciones realizadas con el permiso del Ayuntamiento. Si faltara algún material, deberá de compensarse económicamente tomando como base el inventario recogido en el punto 4.

11.- MOCION DE EZKER BATUA SOBRE EL “CONFLICTO LABORAL DE LOS COMEDORES ESCOLARES”.

El Sr. Merino , portavoz de Ezker Batua, manifiesta que si bien el conflicto se ha solucionado y por tal motivo retira la moción, va a dar lectura al texto de la misma para que quede testimonio de la situación vivida.

A continuación se transcribe la moción:

El servicio de comedor de la escuela pública vasca es un servicio fundamental utilizado por la “mayoría” de los escolares, desde las aulas de dos años hasta completar el ciclo educativo obligatorio.

Los paros que realizan en la actualidad las trabajadoras y trabajadores de los comedores son “legítimos”, ya que se fundamentan en la reclamación de un convenio laboral justo, la bajada del ratio de comensales por monitora, el establecimiento de horas de formación y un aumento salarial.

Todas estas reclamaciones, en especial las relativas a bajada del ratio y formación, constituirán mejoras en la calidad de la escuela pública vasca y en la atención a los menores, y deberían implicarse

en las mismas tanto el Departamento de Educación, como especialmente las empresas concesionarias del servicio, al igual que ya lo han hecho los padres y madres, a través de sus asociaciones.

No se debe prolongar más un conflicto de esta naturaleza, las repercusiones son tantas y tan graves para las trabajadoras y para las niñas y niños y sus familias que nadie puede seguir mirando para otro lado. Este conflicto se puede y se debe resolver ya, y es el Departamento de Educación, como institución contratante del servicio a través de las empresas de catering, quien tiene "especial responsabilidad" en exigir a las empresas su implicación en la solución inmediata del mismo.

El Departamento de Educación es también responsable de la garantía de la atención a los menores en los horarios de comidas, mientras dure el conflicto, partiendo de la legitimidad de las trabajadoras para ejercer su derecho a la huelga como medida de lucha sindical".

Por lo expuesto el grupo municipal Ezker Batua-Berdeak de Eskoriatza proponemos la adopción del siguiente Acuerdo:

El Ayuntamiento de Eskoriatza pide una salida lo más rápida posible al actual conflicto laboral de los comedores escolares. Junto con la negociación entre trabajadoras y empresas, consideramos indispensable la implicación del Departamento de Educación del Gobierno Vasco.

Mientras dure el conflicto requerimos al Departamento de Educación que garantice la atención a los menores en condiciones adecuadas no dejándola sólo bajo la responsabilidad de la dirección del centro o de los servicios mínimos cuando estos sean claramente insuficientes.

Solicitamos remitir este acuerdo al departamento de educación del Gobierno Vasco.

12.- MOCION ANTE LA DESAPARICIÓN DE JON ANZA OTUÑEZ: "QUEREMOS LA VERDAD"

El Sr. Barandiarán da lectura a la parte dispositiva de la moción cuyo texto íntegro se transcribe a continuación:

El ciudadano vasco Jon Anza Ortuñez tomó el tren de Bayona a Toulouse (Occitania) el día 18 de abril de 2009. Ese fue el último momento en que sus familiares vieron a Jon vivo. Un mes más tarde, y tras la denuncia de su desaparición hecha por los familiares, la fiscalía de Bayona abrió una investigación.

Casi un año después, el 11 de marzo de 2010, diversos medios de comunicación tanto franceses como españoles difundieron que en la morgue de Toulouse (Occitania) se encontraba un cuerpo que podría corresponder a Jon. Mientras en los medios se informaba sobre lo sucedido, a la familia de Jon se le comunicó que acudiera a la mencionada ciudad para certificar que el cadáver era el de Jon. Pero una vez allí, fueron constantes las prohibiciones y dificultades, hasta el punto de llegar a prohibirles ver el cuerpo. Al final, un médico de confianza pudo confirmar que el cadáver correspondía a Jon.

A pesar de que durante todo este año no ha habido noticias de Jon, hemos recibido distintas informaciones relacionadas con su desaparición. Todas esas informaciones han reforzado las sospechas más siniestras sobre la desaparición:

- *La organización ETA dio cuenta de la militancia de Jon. Añadió que un zulo utilizado por Jon fue encontrado por la policía, y que por lo tanto, la policía sabía de la militancia de Jon al haber encontrado sus huellas dactilares.*
- *La policía francesa informó a los familiares de Jon que entre las hipótesis que manejaban estaba la de la participación de policías españoles en su desaparición.*
- *Una información hecha pública por el diario Gara, informaba que la desaparición de Jon fue a consecuencia de un secuestro de la policía española.*
- *Joseba Egibar preguntó directamente a Rubalcaba si policías españoles tomaron parte en la desaparición de Jon Anza, recordando casos parecidos sucedidos anteriormente en este país.*
- *Jacques Massey, reconocido periodista y profesor francés, tras realizar diversas investigaciones y entrevistas llegó a la conclusión de que fueron policías españoles los que secuestraron y mataron a Jon Anza.*
- *En un reportaje publicado por el periódico parisino Liberation se abordó el tema en la misma dirección, subrayando que cobraba fuerza la sospecha de la implicación de policías españoles.*

Además, queremos recordar que tanto la Audiencia Nacional Española como la Audiencia de Bayona tienen abiertas diligencias para esclarecer la desaparición de Jon Anza.

Tras la aparición del cadáver de Jon en la morgue de Toulouse (Occitania), la procuradora de Bayona dio a conocer lo siguiente como versión oficial:

- Que Jon fue encontrado el 29 de abril en un parque de Toulouse (Occitania) con la cabeza en una jardinera.
- Que un particular llamó a los servicios de emergencia y que tras realizársele un masaje cardíaco Jon recuperó el pulso.
- Fue trasladado al hospital de Purpan.
- Que desde dicha fecha y en los días posteriores estuvo sin conocimiento y que no llegó a recuperarlo.
- Que a los 11 días falleció en dicho hospital.
- Que desde entonces el cuerpo ha permanecido en la morgue de Toulouse como persona sin identificar.
- Que unos días antes del 11 de marzo un funcionario del Instituto Legal de Medicina le contó a un policía amigo suyo la existencia de un cuerpo sin identificar.
- Que este policía encontró en la ropa de Jon dos billetes de tren para los días 18 y 20 de abril de 2009 para el trayecto Bayona-Toulouse, y que concluyó que el cuerpo podría corresponder a Jon.

No creemos la versión difundida por la policía francesa, y queremos poner sobre la mesa una serie de preguntas:

- ¿Dónde estuvo Jon entre el 18 y el 29 de abril?

- ¿Quién realizó la llamada para informar que Jon se encontraba en un banco?
- ¿Quién recogió a Jon y lo llevó al hospital?
- ¿Dónde está el dinero que llevaba Jon?
- ¿Qué médico atendió a Jon mientras estuvo en el hospital?
- ¿Dónde están los partes médicos de Jon?
- ¿Dónde está el certificado de defunción de Jon?
- El hospital comunicó el fallecimiento de Jon a los jueces y a la policía. ¿Qué hizo la policía o los jueces con esa información?
- ¿Investigaron la identidad del fallecido?
- La policía tenía de antemano el ADN de Jon así como de sus familiares. ¿Le hicieron las pruebas del ADN al cadáver? ¿Cuáles fueron los resultados?
- En los últimos meses se ha difundido a los cuatro vientos la desaparición de una persona que iba de Bayona a Toulouse. Ha aparecido y ha muerto en el hospital un desconocido que portaba un billete de tren para esas fechas y ese trayecto. ¿Cómo es posible que hasta ahora no se hayan relacionado?
- ¿Durante las investigaciones por la desaparición de Jon no se preguntó sobre él en el hospital general de esta capital? ¿Si se preguntó, cuál fue la respuesta recibida?
- ¿Por qué antes de confirmárselo a la familia la policía filtró la noticia a los medios de comunicación?
- ¿Por qué no se ha permitido al médico de confianza de la familia estar presente en la autopsia?
- ¿Por qué unos guardias civiles salieron de prisa y corriendo de un hotel de Toulouse el mismo día que se dio cuenta de la desaparición?

Para entender la muerte de Jon pueden ser esclarecedoras también las denuncias por secuestro que en los últimos dos años se han realizado en Euskal Herria. Los ciudadanos vascos Juan Mari Mujika, Lander Fernández, Alain Berasategi y Dani Saralegi han interpuesto una denuncia en los juzgados y han denunciado y explicado públicamente ante los medios de comunicación lo que les ha sucedido a ellos. Los cuatro han dado a conocer que fueron secuestrados por fuerzas policiales y amenazados para que colaboraran con ellas, y en el caso de Berasategi, que fue torturado.

Los hechos e informaciones mencionados anteriormente, así como la situación de represión que vivimos en Euskal Herria nos llevan a pensar que Jon Anza pudo ser detenido por fuerzas policiales españolas.

Ante la desaparición de Jon, este Ayuntamiento se adhiere a este manifiesto:

1.- Queremos mostrar nuestra sincera preocupación sobre lo sucedido al ciudadano vasco Jon Anza. Este Ayuntamiento quiere trasladar su apoyo y solidaridad a los familiares y allegados de Jon.

2.- Dirigirse a la juez Miriam Viagdes para solicitarle que realice una exhaustiva investigación sobre la desaparición de Jon sin desestimar ninguna posibilidad, especialmente la de la guerra sucia de los estados, y que para ello utilice todos los medios a su alcance y realice todas las averiguaciones necesarias.

3.- Hacemos nuestras las sospechas de que en la muerte de Jon puedan estar involucrados policías españoles. Hacemos un llamamiento para que se llegue hasta el final en todos los procedimientos judiciales abiertos para investigar la desaparición de Jon..

4.- Hacemos un llamamiento a que se termine con todas las expresiones de guerra sucia que se están dando en Euskal Herria. Hacemos un llamamiento a terminar con la situación de represión

que se vive en Euskal Herria, y mostramos nuestro deseo de que el conflicto político que vive Euskal Herria se solucione mediante el diálogo.

5.- Dar cuenta de este manifiesto a los vecinos de Eskoriatza, familiares de Jon Anza, medios de comunicación y tanto a la procuradora de Bayona como al presidente del Gobierno Francés.

El Sr. Merino presenta como moción alternativa “la Enmienda transaccional que se presentó en la Juntas General de Gipuzkoa sobre la propuesta de resolución presentada por el Grupo Mixto-Aralar en relación al caso Jon Anza, presentada por los grupos junteros Mixto-Aralar, Mixto-EB, Alkarbide y Nacionalista Vascos”. Así, propone:

El Ayuntamiento de Eskoriatza muestra su preocupación por las extrañas circunstancias en las que ha sucedido el fallecimiento del ciudadano guipuzcoano Jon Anza.

El Ayuntamiento pide que se realice una investigación independiente y exhaustiva que esclarezca las dudas y puntos negros existentes en torno a dicha muerte, mediante organismos tales como Amnesty International o Humans Right Watch.

El Ayuntamiento de Eskoriatza insta al señor presidente de la República Francesa Nicolas Sarkozy a que se depuren las responsabilidades a la que pueda dar lugar la mencionada investigación.

El Sr. Alcalde somete a votación la moción leída por el Sr. Barandiarán y manifiesta que si la misma es aprobada automáticamente queda rechazada la que el Sr. Merino presenta como alternativa.

Así, realizada la votación, con el resultado de 5 votos a favor (Sr. Alcalde, Sra. Lezeta, Sr. Barandiarán, Sr. Agirino y Sra. Otamendi) 4 votos en contra (Sr. Urrutia, Sra. Eraña. Sr. Leceta y Sr. Merino) y la abstención de la Sra. Okaranza, el Pleno acuerda:

1.- Queremos mostrar nuestra sincera preocupación sobre lo sucedido al ciudadano vasco Jon Anza. Este Ayuntamiento quiere trasladar su apoyo y solidaridad a los familiares y allegados de Jon.

2.- Dirigirse a la juez Miriam Viagdes para solicitarle que realice una exhaustiva investigación sobre la desaparición de Jon sin desestimar ninguna posibilidad, especialmente la de la guerra sucia de los estados, y que para ello utilice todos los medios a su alcance y realice todas las averiguaciones necesarias.

3.- Hacemos nuestras las sospechas de que en la muerte de Jon puedan estar involucrados policías españoles. Hacemos un llamamiento para que se llegue hasta el final en todos los procedimientos judiciales abiertos para investigar la desaparición de Jon.

4.- Hacemos un llamamiento a que se termine con todas las expresiones de guerra sucia que se están dando en Euskal Herria. Hacemos un llamamiento a terminar con la situación de represión que se vive en Euskal Herria, y mostramos nuestro deseo de que el conflicto político que vive Euskal Herria se solucione mediante el diálogo.

(La moción alternativa presentada por el Sr. Merino ha quedado automáticamente rechazada)

A las 20:30 horas la Sra. Otamendi abandona la sesión.

13.- MOCION DE EZKER BATUA SOBRE "PEAJES".

El Sr. Merino lee la parte dispositiva de la moción cuyo texto íntegro se transcribe a continuación:

La Diputación quiere aprobar antes de verano la norma foral que regulará los nuevos peajes que se instalarán en el territorio guipuzcoano, basándose en el dictamen de la ponencia de carreteras. La apuesta que se ha llevado en Gipuzkoa, en la que ha primado una frenética actividad constructora de vías de gran capacidad, ha generado importantes afecciones ambientales, llenando un territorio tan pequeño como el guipuzcoano de barreras y cemento, además de una abultada deuda.

Para Ezker Batua Berdeak es necesaria otra política de movilidad que impulse el tráfico tanto de personas como de mercancías, a través de medios sostenibles como el ferrocarril y el transporte público colectivo en general, dejando de lado la apuesta por el tráfico por carretera.

En ese sentido, queremos señalar que compartimos alguna de las conclusiones de la ponencia, en concreto "la necesidad de que el tráfico de mercancías de paso contribuya al mantenimiento" de las infraestructuras viarias de alta capacidad de Gipuzkoa, pero no el resto, porque se sigue apostando por el tráfico por carretera, tanto de las personas como de las mercancías, y por la construcción de nuevas carreteras, en lugar de fomentar el transporte público, en general.

Para cambiar el modelo de movilidad actual es "condición 'sine qua non' el compromiso de no construir nuevas vías de gran capacidad y que esos fondos se destinen al fomento del transporte público.

Respecto a la primera condición, las conclusiones de la ponencia señalan que los peajes para vehículos ligeros se extenderán a nuevas carreteras y a antiguas en las que se vayan a hacer grandes obras. Es decir, no se renuncia ni a los terceros carriles contemplados en el Plan General de Carreteras, ni a nuevas vías.

Sobre la segunda condición, la ponencia habla de destinar parte del peaje a financiar otros modos de transporte público de viajeros, pero parte de dos condiciones iniciales que son: "preservar, en todo caso, el equilibrio económico financiero de la sociedad pública Bidegi y mantener su objeto social". No obstante, hay que aclarar que el objeto social de Bidegi no permite destinar ese dinero a transporte público, sino únicamente a la construcción y mantenimiento de las carreteras. De esa manera, consideramos que la primera afirmación queda como una mera declaración de intenciones, que no se va a llevar a cabo.

Por lo expuesto se propone al pleno del Ayuntamiento de Eskoriatza la adopción del siguiente acuerdo:

El Ayuntamiento de Eskoriatza muestra su posición contraria al establecimiento de nuevos peajes, dado que la definición de los mismos no concreta las cantidades destinadas al transporte público, ni el compromiso de la Diputación Foral de no construir nuevas vías rápidas ni terceros carriles.

Antes de realizar la votación se producen una serie de intervenciones, entre las que se encuentra la del Sr. Urrutia que lee el siguiente texto:

Gipuzkoa, en éstos últimos años, se ha empeñado en ampliar y mejorar de manera sustancial su red de infraestructuras viarias.

Con todo ello, Gipuzkoa dispondrá de una verdadera red de infraestructuras viarias adecuada, por largo tiempo, para los tráficos tanto internos como externos que se dan en su territorio

El acto de ésta decisión no se limita a hacer realidad dichos proyectos y con ellos completar la rotonda de Gipuzkoa, vital para su desarrollo equilibrado, sino que ha permitido liberar importantes recursos del presupuesto de la Diputación Foral de Gipuzkoa para destinarlos a otros fines asimismo considerados prioritarios.

Otra consecuencia, nada desdeñable de la citada decisión de las JJGG., es la de implicar a los tránsitos de paso en el financiación de la infraestructura que es pone a su servicio.

Desde la perspectiva de la solidaridad y equilibrio territorial, se hace necesario corregir paulatinamente el desequilibrio que dentro de la denominada "rotonda de Gipuzkoa" se da entre vías financiadas por los usuarios a través del peaje y vías sin peaje financiadas por el conjunto de contribuyentes gipuzkoanos a través de los impuestos.

Gipuzkoa, en éstos últimos años, se ha empeñado en ampliar y mejorar de manera sustancial su red de infraestructuras viarias, en especial la de alta capacidad, para completar la que se ha venido a denominar como "rotonda de Gipuzkoa".

Con todo ello, Gipuzkoa dispondrá de una verdadera red de infraestructuras viarias adecuada, por largo tiempo, para los tráficos tanto internos como externos que se dan en su territorio culminando una ambición largamente sentida y demandada por la sociedad gipuzkoana y sus Instituciones.

Este empeño no hubiera sido posible sin la decisión, de gran trascendencia, adoptada por las JJ.GG. de gipuzkoa en su Norma Foral 7/2002 de 3 de octubre que aplica el principio de que los usuarios participen en la financiación de las infraestructuras viarias.

Por todo cuanto antecede nosotros vamos a votar en contra de la moción presentada.

Terminadas las intervenciones se realiza la votación. Con el resultado de 5 votos a favor (Sr. Alcalde, Sra. Lezeta, Sr. Barandiarán, Sr. Agirino y Sr. Merino) 3 votos en contra (Sr. Urrutia, Sra. Eraña y Sr. Leceta) y la abstención de la Sra. Okaranza, el Pleno acuerda:

1.- El Ayuntamiento de Eskoriatza muestra su posición contraria al establecimiento de nuevos peajes, dado que la definición de los mismos no concreta las cantidades destinadas al transporte público, ni el compromiso de la Diputación Foral de no construir nuevas vías rápidas ni terceros carriles.

2.- Dar traslado de este acuerdo al Diputado General y a las Juntas Generales de Gipuzkoa.

14.-RUEGOS Y PREGUNTAS.

14-1.- AUTOPISTA AP-1. MEDIDAS COMPENSATORIAS.

El Sr. Merino informa que a través de su grupo juntero solicitó en las Juntas Generales información sobre cómo está el asunto de las medidas compensatorias de la autopista AP-1, y cómo se ha recibido respuesta del Diputado Foral del Departamento de Infraestructuras Viarias, respuesta que lee literalmente y a continuación se transcribe:

En respuesta a la pregunta formulada por el Señor Mikel Izagirre Rekondo, Juntero del Grupo Mixto -IU , cabe indicar lo siguiente:

Que el compromiso adoptado por la Diputación Foral de Gipuzkoa a través de la sociedad DEBASA en relación a las posibles medidas compensatorias derivadas de la construcción de la Autopista AP-1 consistía en redactar un proyecto de Bidegorri de 19 km. que discurría básicamente por la antigua línea de ferrocarril.

Que el Departamento de Desarrollo Sostenible de la Diputación Foral de Gipuzkoa ha redactado dicho proyecto y que en este momento se están analizando las afecciones del mismo así como la compatibilidad del trazado de dicho bidegorri con los usos de los suelos que resultarían afectados para, a continuación, realizar el plan de gestión de dicho bidegorri.

Se ha remitido al Ayuntamiento de Eskoriatza así como a las Anteiglesias de dicho municipio el estudio de las afecciones, y se está a la espera de recibir alegaciones que pudieran suponer modificaciones del proyecto.

Además de este proyecto concreto, hay que destacar que desde BIDEGI, y con carácter de compensación por los inconvenientes que se han podido ocasionar a los municipios afectados por la construcción de la AP-1, se ha venido trabajando con los Ayuntamientos del valle en aras a lograr convenios en lo que se recojan las actuaciones necesarias a realizar en los diversos municipios. Dichas actuaciones serían ejecutadas por los propios Ayuntamientos y financiadas por BIDEGI. En estos momentos existe convenio con el Ayuntamiento de Aretxabaleta, se está trabajando con el Ayuntamiento de Arrasate y se está a la espera de que el Ayuntamiento de Eskoriatza indique cuáles son las cuestiones que deben de contemplarse en el mismo.

Sr. Merino: Creo que la respuesta es clara, el Ayuntamiento tendría que presentar los proyectos.

Sra. Okaranza: En los convenios no se recogen las medidas compensatorias, sino que las correctoras.

Sr. Alcalde: No hay que olvidar la "espantada" de BIDEGI en el momento de abrirse la autopista, la dirección de obra se va y deja el marrón a los responsables de BIDEGI y del Ayuntamiento; y BIDEGI da cuenta de ello al cabo de bastante tiempo. Creo que hay pendientes más medidas correctoras que compensatorias. Algunas correctoras ya están en marcha y creo que esas medidas se ejecutarán antes que las compensatorias. Algunas

medidas compensatorias han sido aprobadas de palabra, y creo que se van a retrasar. Es el caso del parking bajo el viaducto de Uztarreta, que no se ejecutará hasta que no se haga el área de servicio. Hay también una serie de medidas correctoras que nosotros no vamos a ejecutar hasta que BIDEGI nos diga "sí pago".

Sr. Merino: Lo que veo es que hay una falta de comunicación entre BIDEGI y el Ayuntamiento.

Sr. Alcalde: Hay un trabajo muy importante en separar aquellas medidas correctoras que pueden ser ejecutadas por el propio Ayuntamiento. Espero que la mayoría de las medidas correctoras finalicen antes del próximo verano. El municipio de Eskoriatza es el que mayor paquete de medidas correctoras tiene y creo que aquí se mezclan las medidas correctoras con las medidas compensatorias. Está además la mención al Bidegorri. Técnicos del Departamento de Medio Ambiente quedaron en analizar los distintos usos que podría tener el bidegorri en diferentes tramos, trabajo que creo que está muy atrasado. La medida compensatoria que se impuso en la declaración de impacto ambiental de la autopista venía a decir que el Proyecto de puesta en valor del antiguo trazado Landa-MEkolalde del ferrocarril debía de redactarse al poco de haberse dictado la resolución sobre el impacto ambiental de la autopista, y esa resolución es del año 1998. Y en ese escrito creo que se viene a decir que es el Ayuntamiento de Eskoriatza el que no ha cumplido con su trabajo incumpliendo plazos. Y no hay que olvidar también que la declaración de impacto ambiental decía también que el promotor, esto es, la Diputación, debía de ejecutar esa obra como mucho antes de transcurrido un año desde la apertura de la autopista y ese año se cumple ya. Te digo que visto como está el tema, si en 5 años está acabado el bidegorri, estamos bien.

Sr. Merino: Yo pediría que por parte del Ayuntamiento se celebre una comisión para informar sobre estos temas.

Sr. Urrutia: Yo sólo quiero mencionar 4 detalles: primero, tú (se dirige al Sr. Merino) has ido a Juntas a pedir información, y la podías haber pedido aquí en primer lugar. Y yo me pregunta ¿dónde está la comisión que desde hace aproximadamente 1 año y medio no se reúne después de aquella reunión en la que se habló muy genéricamente de medidas compensatorias?.

La Sra. Okaranza le rebate que no hace tanto tiempo que se reunió la comisión. El Sr. Urrutia rectifica que es año y medio el tiempo transcurrido desde que él ha estado en una comisión.

Sigue el Sr. Urrutia: Segunda, parece que BIDEGI está esperando que se le presenten presupuestos. (La Sra. Okaranza contesta afirmativamente). Tercero, ofertan que se firme un convenio en el que se contemplen medidas compensatorias y correctoras y creo que es de

entender, si no, que se firmen dos convenios. Y cuarto, tengo mis serias dudas de que en las anteiglesias se tenga que recibir el proyecto, creo que el que tiene que recibir es el propio Ayuntamiento. (La Sra. Okaranza le señala que ella no ha dicho que en las anteiglesias se tenga que recibir)

Sr. Alcalde: He de decir que el presupuestar todas las medidas que se pretende se ejecuten es un trabajo costoso y que además hay actuaciones cuya ejecución no puede asumir el propio ayuntamiento aunque las financie Bidegi.

Y no habiendo más asuntos que tratar, se levanta la sesión a las veinte horas y cincuenta y cinco minutos. De todo lo cual como Secretaria doy fe.